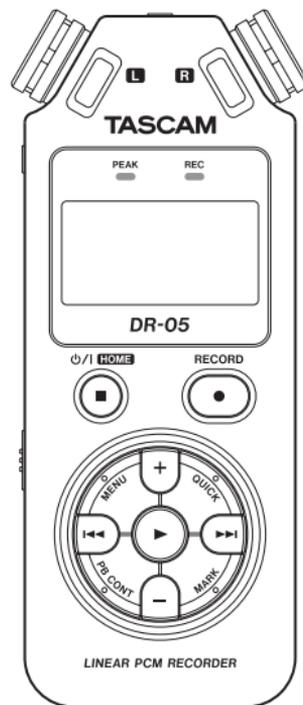


# TASCAM

# DR-05

Enregistreur PCM linéaire

D01231781C



MANUEL DE RÉFÉRENCE

# Table des matières

<b>1 – Introduction .....</b>	<b>6</b>	Allumage de l'unité.....	28
Caractéristiques.....	6	Sélection d'une langue .....	28
Conventions de ce manuel.....	8	Réglage de l'horloge intégrée.....	29
Marques commerciales et copyrights .....	8	Extinction.....	30
<b>2 – Nomenclature et fonctions des parties .....</b>	<b>10</b>	Fonction de reprise .....	30
Face supérieure .....	10	Réglage de la date et de l'heure.....	31
Face avant.....	14	Insertion et retrait de cartes microSD .....	32
Face arrière.....	14	Insertion de la carte microSD .....	32
Face latérale gauche .....	15	Retrait de la carte.....	32
Face latérale droite.....	15	Préparation à l'emploi d'une carte microSD .....	33
Face inférieure.....	16	Emploi du haut-parleur intégré.....	34
Écran d'accueil .....	17	Branchement de moniteurs et casque.....	35
Écran d'enregistrement .....	19	<b>4 – Enregistrement .....</b>	<b>36</b>
Écran de contrôle de lecture.....	21	Sélection de format/fréquence d'échantillonnage/ type et taille maximale de fichier.....	36
Liste des paramètres de menu.....	22	Choisir où sauvegarder le fichier.....	38
Emploi du menu.....	23	Réglage des fonctions d'entrée .....	38
Fonctionnement de base.....	24	Placement et branchement de l'unité.....	40
<b>3 – Préparation.....</b>	<b>26</b>	Enregistrement avec les microphones intégrés ...	40
Alimentation de l'unité.....	26	Enregistrement par des micros externes (MIC IN)...	40
Emploi avec des piles AA .....	26	Enregistrement d'un appareil externe (EXT IN)...	40
Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément) ..	26	Réglage du niveau d'entrée .....	41
Emploi de l'alimentation par bus USB.....	27	Réglage manuel du niveau d'entrée .....	41
Allumage et extinction .....	28		

Emploi de la fonction de contrôle du niveau ...	42
Enregistrement .....	44
Enregistrer ensemble le son lu et le son entrant (superposition ou Overdub) .....	46
Sélectionner le fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement .....	46
Sélection du format de fichier.....	46
Écoute simultanée du son lu et du son entrant (MIXAGE ECOUTE) .....	47
Réglage du niveau d'entrée (réglage simple)...	48
Lancement de la superposition.....	49
Enregistrement automatique (ENR.AUTO.).....	50
Création d'un nouveau fichier où se poursuit l'enregistrement en continu (changement de piste) ...	52
Changement manuel de piste durant l'enregistrement .....	52
Changement automatique de piste dû à la taille de fichier .....	53
Fonction Mmarqueur .....	54
Ajouter manuellement des marqueurs à un enregistrement .....	54
Ajouter automatiquement des marqueurs à un enregistrement.....	54
Se déplacer jusqu'à un marqueur .....	55
Enregistrer le moment précédant le déclenchement d'enregistrement (PRE-ENRG.)...	55
Fonction de temporisation (retardateur) .....	56
Emploi de la fonction de tonalité automatique ...	57
Réglage de la fonction de tonalité automatique...	58
Réglage de la durée de la tonalité automatique ...	59
Réglage du volume de la tonalité automatique ...	59
Durée d'enregistrement .....	60
<b>5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)...</b>	<b>62</b>
Navigation dans les écrans.....	62
Icônes dans l'écran PARCOURIR .....	63
Opérations sur les fichiers.....	64
Opérations sur les dossiers.....	65
Création d'un nouveau dossier.....	66
<b>6 – Lecture .....</b>	<b>68</b>
Réglage du volume de lecture.....	68
Réglage de la zone de lecture (ZONE).....	68
Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1) ...	70
Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2) ...	71
Playlist (Liste de lecture).....	72
Ajout de pistes à la playlist.....	72
Modification de la playlist.....	72
Sélection des fichiers à lire (saut).....	74

# Table des matières

Lecture .....	75	<b>9 – Accordage d'un instrument de musique (accordeur) .. 92</b>	
Mise en pause .....	75	Emploi de l'accordeur .....	92
Arrêt.....	75	Réglage de l'accordeur .....	92
Retour et avance rapides (recherche).....	75	Accordage d'un instrument de musique .....	93
Lecture répétitive (REPETER) .....	76	Réglage du niveau d'entrée pour l'accordage ...	93
Fonctions spéciales de contrôle de lecture.....	77	<b>10 – Branchement à un ordinateur.....94</b>	
Écran de contrôle de lecture.....	77	Transfert de fichiers dans un ordinateur .....	95
Lecture en boucle d'une sélection .....	77	Transfert de fichiers depuis un ordinateur .....	96
Changement de la vitesse de lecture (VSA) ....	79	Déconnexion d'un ordinateur.....	96
Emploi de l'égaliseur de lecture (EQ LECT.) .....	80	<b>11 – Réglages et informations .....</b>	
Relecture des dernières secondes		Visualisation des informations de fichier .....	98
(saut de lecture en arrière) .....	81	Page d'informations sur le fichier .....	98
<b>7 – Opérations rapides .....</b>	<b>82</b>	Page d'informations sur la carte .....	99
Caractéristiques de la touche QUICK.....	82	Page d'informations sur le système .....	99
Écran de menu Quick .....	83	Réglages de système et formatage .....	100
Fermeture de l'écran de menu Quick .....	85	Réglage de la fonction d'économie automatique	
Supprimer le fichier sélectionné (SUPPRIMER) ....	85	d'énergie .....	100
Diviser le fichier sélectionné (DIVISER) .....	86	Réglage du rétroéclairage .....	100
Augmenter la pression acoustique ressentie pour		Réglage du contraste de l'écran .....	100
améliorer l'audibilité (ALIGNER NIV.) .....	87	Réglage du type des piles AA.....	101
<b>8 – Emploi des effets.....</b>	<b>90</b>	Réglage de la langue .....	101
Réglage de l'effet .....	90	Restauration des réglages d'usine.....	102
Liste des presets d'effet .....	91	Emploi du formatage rapide (FORM.RAPIDE) ...	102

Emploi du formatage complet (FORM.COMPLET)...	103
Réglage du format des noms de fichier.....	104
Format de nom de fichier .....	104
Réglage du paramètre MOT.....	104
<b>12 – Messages .....</b>	<b>106</b>
<b>13 – Guide de dépannage .....</b>	<b>110</b>
<b>14 – Caractéristiques techniques .....</b>	<b>114</b>
Données.....	114
Valeurs d'entrée/sortie.....	114
Entrée/sortie audio analogique.....	114
Entrée/sortie de commande.....	114
Performances audio.....	115
Compatibilité informatique .....	115
Autres caractéristiques .....	116
Dessin avec cotes.....	118

# 1 – Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi l'enregistreur PCM linéaire DR-05 TASCAM. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour optimiser votre utilisation de toutes les fonctions de l'unité. Nous espérons que vous apprécierez l'emploi de cet enregistreur durant de nombreuses années. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veuillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le manuel de référence depuis le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com/>).

---

## Caractéristiques

---

- Enregistreur audio compact utilisant des cartes microSD/microSDHC comme supports d'enregistrement
- Les micros stéréo omnidirectionnels permettent un enregistrement stéréo de haute qualité
- Enregistrement PCM linéaire (format WAV) en 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits
- Compatible avec les fichiers WAV au format BWF
- Possibilité d'enregistrement au format MP3 32–320 kbit/s (compatible avec les balises ID3 v2.4)
- La superposition permet de mixer le signal lu et le signal entrant et d'enregistrer le résultat comme un nouveau fichier
- Haut-parleur de sortie mono 0,3 W intégré
- L'effet (reverb) intégré peut être utilisé durant l'enregistrement et la lecture
- La fonction d'enregistrement automatique lance automatiquement l'enregistrement lorsqu'un signal ayant le niveau d'entrée réglé est détecté
- Fonction d'insertion automatique de tonalité pratique pour synchroniser les fichiers vidéo lors du montage
- Possibilité de lancer automatiquement l'enregistrement d'un nouveau fichier lorsqu'une taille de fichier maximale déterminée à l'avance est atteinte, sans interrompre l'enregistrement
- Une touche **QUICK** est disponible pour accéder facilement à diverses fonctions
- La fonction de passage à la piste suivante permet à un enregistrement d'être fractionné en créant un nouveau fichier lorsque c'est désiré
- La fonction de pré-enregistrement (PRE-ENRG.) permet à l'unité d'enregistrer les deux secondes

de son qui ont précédé le déclenchement de l'enregistrement (pré-enregistrement)

- La fonction de réduction de crête est disponible pour réduire automatiquement le niveau en cas de signal entrant excessivement fort
- Une commande automatique du niveau est disponible pour augmenter ou réduire le volume d'enregistrement lorsque le son entrant est respectivement trop faible ou trop fort
- La fonction limiteur réduit automatiquement le niveau de façon souhaitable sur certaines parties quand le niveau d'entrée est trop élevé
- Un filtre coupe-bas réduit de façon pratique le bruit de basse fréquence
- La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture d'un facteur 0,5 à 1,5 (par paliers de 0,1) sans changer la hauteur
- Fonctions de lecture répétitive et en boucle IN-OUT
- La touche **PB CONT** permet d'afficher des écrans de réglage de la lecture avec contrôle de vitesse et de la boucle IN-OUT
- Fonction accordeur pour accorder les instruments de musique
- Fonction de temporisation (retardateur) pour lancer l'enregistrement après une période de temps donnée
- La fonction de saut de lecture en arrière permet de relire les toutes dernières secondes du fichier actuellement lu par simple pression d'une touche
- La fonction de déclenchement retardé (REC DELAY) peut permettre d'éviter d'enregistrer le bruit de l'enfoncement de la touche **RECORD**
- Fonction de liste de lecture (Playlist)
- La fonction DIVISER permet de fractionner des fichiers à l'endroit désiré (seulement pour les fichiers WAV)
- La fonction MARK est pratique pour accéder à des emplacements spécifiques
- Les égaliseurs fonctionnent en lecture et la fonction d'alignement de niveau sert à améliorer le niveau de pression acoustique globale ressentie
- Le format de nom de fichier peut être fixé pour utiliser un mot défini par l'utilisateur ou la date
- La fonction de reprise (Resume) mémorise la position de lecture avant extinction de l'unité
- Mini-jack 3,5 mm pour l'entrée d'un microphone stéréo externe (alimentation fournie par la prise ou « plug-in ») ou une entrée ligne stéréo externe

# 1 – Introduction

- Prise de sortie ligne/casque sur mini-jack 3,5 mm
- LCD 128 x 64 pixels avec rétroéclairage
- Port USB 2.0 de type mini-B
- Fonctionne sur 2 piles AA, adaptateur secteur (vendu séparément : PS-P520E TASCAM) ou grâce à l'alimentation d'un bus USB
- Orifice fileté de fixation de trépied intégré
- Câble USB fourni

---

## Conventions de ce manuel

---

Les conventions suivantes sont employées dans ce manuel.

- Quand nous nous référons à une touche, un connecteur ou une commande du DR-05, nous les représentons comme ceci : **MENU**
- Quand nous représentons des messages apparaissant par exemple à l'écran, nous les représentons comme ceci : **QUI**
- « Carte mémoire microSD » est parfois abrégé en « carte microSD ».
- Si nécessaire, des informations supplémentaires sont données sous les intitulés suivants :

### CONSEIL

*Cette icône signale des conseils et astuces que nous vous donnons sur l'emploi du DR-05.*

### NOTE

*Une note fournit des explications supplémentaires pour des situations spéciales.*

### ATTENTION

*Avertissement vous prévenant que vous risquez de perdre des données (enregistrements) si vous ne suivez pas les instructions.*

---

## Marques commerciales et copyrights

---

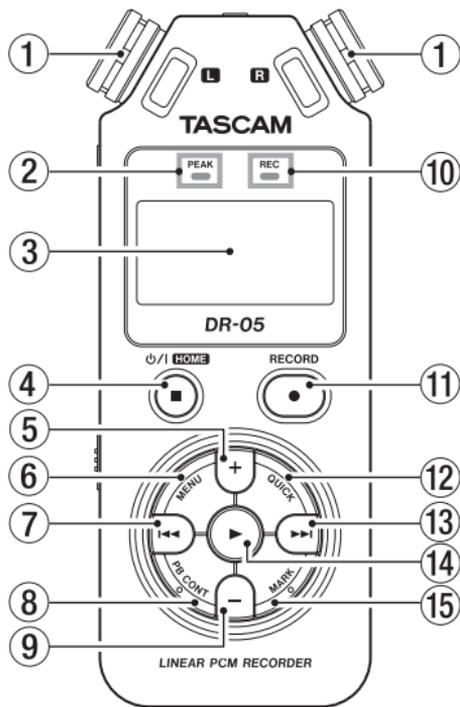
- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

# 2 – Nomenclature et fonctions des parties

## Face supérieure



### ① Microphone stéréo intégré

Microphone à condensateur électret stéréo omnidirectionnel. Si vous branchez un microphone externe ou une source d'entrée externe à la prise **MIC/EXT IN** de la face arrière, le microphone intégré est désactivé.

### ② Voyant PEAK

S'allume quand le volume d'entrée est trop élevé.

### ③ Écran

Affiche diverses informations.

### ④ Touche $\phi$ / I (HOME) [■]

Pressez cette touche durant la lecture pour mettre celle-ci en pause à l'endroit actuel. Pressez cette touche durant une pause pour revenir au début de la piste.

Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement pour l'enregistrement pour arrêter l'enregistrement.

Quand un autre écran est ouvert, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil. Utilisez-la pour répondre « NO » (non) à un message de confirmation.

Pressez et maintenez cette touche pour mettre l'unité sous ou hors tension.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### ⑤ Touche +

Quand l'écran d'accueil ou l'écran **ACCORDEUR** est affiché, pressez cette touche pour augmenter le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise  $\Omega$ /LINE OUT. Durant le réglage, un indicateur de volume s'affichera dans une fenêtre locale.

Quand l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est affiché, pressez cette touche pour augmenter la vitesse de lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

### ⑥ Touche MENU

Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez cette touche pour ouvrir l'écran **MENU**.

Pressez cette touche pour retourner à l'écran **MENU** depuis les différents écrans de réglage.

Quand l'écran **MENU** est affiché, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Quand les points IN et OUT ont été définis dans la piste et que l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est affiché, pressez cette touche pour activer ou désactiver la lecture en boucle.

### ⑦ Touche $\ll$

Pressez cette touche pour retourner au début d'une piste en cours de lecture ou arrêtée en cours. Quand les points IN et OUT sont définis entre la position actuelle et le début de la piste, presser cette touche fait sauter à ces points.

Si vous pressez cette touche alors qu'une piste est arrêtée à son début, l'unité revient au début de la piste précédente.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'arrière.

Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **MARK** pour revenir au marqueur précédent.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche. Dans l'écran **PARCOURIR**, pressez cette touche pour remonter d'un niveau.

Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement d'enregistrement pour diminuer le niveau d'entrée par le microphone intégré ou la prise **MIC/EXT IN**. Durant le réglage, une fenêtre locale s'affiche dans l'écran.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### ⑧ Touche PB CONT

Cette touche active l'écran de contrôle de lecture (Playback Control). Quand l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est affiché, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.

Pressez cette touche quand l'enregistrement est armé pour désactiver la fonction de temporisation par retardateur ou changer sa temporisation.

### ⑨ Touche –

Quand l'écran d'accueil ou l'écran ACCORDEUR est affiché, pressez cette touche pour diminuer le niveau de sortie par le haut-parleur intégré ou la prise  $\Omega$ /LINE OUT. Durant le réglage, un indicateur de volume s'affichera dans une fenêtre locale.

Quand l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est ouvert, pressez cette touche pour réduire la vitesse de lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez la touche pour changer le réglage du paramètre sélectionné.

### ⑩ Voyant REC

Le voyant clignote en armement pour l'enregistrement. Le voyant s'allume quand vous enregistrez.

### ⑪ Touche RECORD [●]

À l'arrêt, pressez cette touche pour armer l'unité en vue de l'enregistrement. Le voyant **REC** commence à clignoter. Quand INPUT est sur ON en écran MIXAGE ÉCÔUTE (MIXAGE ECOUTE est sur ON), un menu local apparaît pour demander de commuter OUI/OFF la superposition ou overdub.

### ⑫ Touche QUICK

Pendant la lecture, à l'arrêt, en pause ou en armement d'enregistrement dans l'écran d'accueil ou lorsque l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est affiché, pressez cette touche pour afficher l'écran de menu Quick. La fonction affichée dépend du statut de l'unité au moment où la touche est pressée.

- À l'arrêt : suppression, division ou alignement de niveau pour le morceau en cours
- En lecture/écran de contrôle de lecture : alignement du niveau
- En armement pour l'enregistrement : contrôle du niveau

Pressez cette touche pour diviser l'enregistrement par création d'un nouveau fichier.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

Quand l'écran **PARCOURIR** ou **PLAYLIST** est affiché, pressez cette touche pour afficher ou annuler le menu local des opérations sur fichier/dossier.

### ⑬ Touche ►►

Pressez cette touche durant la lecture ou quand la lecture est à l'arrêt pour sauter au début de la piste suivante. Quand les points **IN** et **OUT** sont définis entre la position actuelle et la fin de la piste, presser cette touche fait sauter à ces points.

Pressez et maintenez cette touche pour une recherche vers l'avant.

Dans les écrans de réglage, utilisez cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

Pressez-la en maintenant enfoncée la touche **MARK** pour accéder au marqueur suivant.

Dans l'écran **PARCOURIR**, pressez cette touche pour descendre d'un niveau. Si un fichier est sélectionné, il est chargé et l'unité retourne à l'écran d'accueil.

Pressez cette touche durant l'enregistrement ou en armement d'enregistrement pour augmenter le niveau d'entrée par les microphones intégrés ou la prise **MIC/EXT IN**. Durant le réglage, une fenêtre locale s'affiche dans l'écran.

### ⑭ Touche ►

Quand l'écran d'accueil est affiché et que la lecture est arrêtée, pressez cette touche pour lancer la lecture.

Durant la lecture, pressez cette touche pour sauter en arrière dans la lecture.

Quand un écran de réglage est ouvert, utilisez-la pour confirmer les sélections.

Quand un fichier ou dossier est sélectionné en écran **PARCOURIR**, pressez cette touche pour revenir à l'écran d'accueil et lire le fichier ou le premier fichier du dossier à partir de son début.

### ⑮ Touche **MARK**

En enregistrement, utilisez-la pour ajouter manuellement des marqueurs.

Pressez la touche **◀◀** ou **►►** en maintenant pressée cette touche pour passer respectivement au marqueur précédent ou suivant.

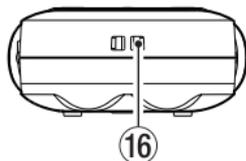
Quand l'écran de contrôle de lecture (Playback Control) est ouvert,

Utilisez cette touche pour définir les points de début (**IN**) et de fin (**OUT**) de l'intervalle que vous désirez lire en boucle. Si les points **IN** et **OUT** sont

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

déjà définis, pressez cette touche pour annuler la lecture en boucle et effacer les points IN et OUT.

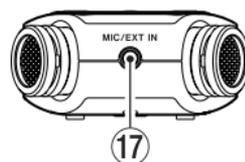
### Face avant



#### 16 Attache de dragonne

Utilisez-la pour attacher une dragonne.

### Face arrière



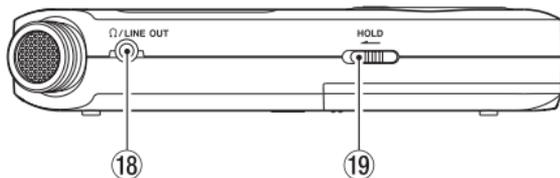
#### 17 Prise MIC/EXT IN

Utilisez cette prise d'entrée pour brancher un microphone à mini-jack stéréo ou une source d'entrée externe. Cette prise fournit une alimentation lorsqu'on la règle pour cela en écran de réglage d'entrée.

Les microphones intégrés sont désactivés si un microphone externe est branché à la prise **MIC/EXT IN**.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Face latérale gauche



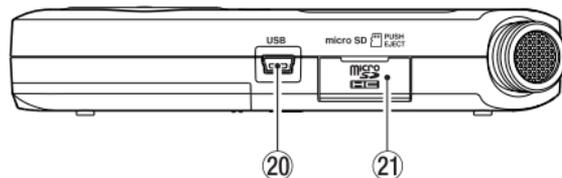
⑱ **Prise 1/4"/LINE OUT**

Utilisez-la pour brancher un casque ou la prise d'entrée ligne d'un ampli ou autre équipement.

⑲ **Commutateur HOLD**

Faites-le coulisser côté gauche (dans le sens de la flèche) pour enclencher la fonction de verrouillage. Toutes les touches deviennent inopérantes quand la fonction de verrouillage Hold est activée.

### Face latérale droite



⑳ **Port USB**

Utilisez le câble USB fourni pour brancher cette prise au port USB d'un ordinateur.

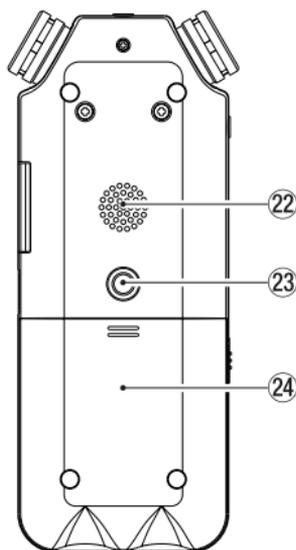
L'alimentation peut être fournie au travers du câble USB livré avec l'unité ou par un adaptateur secteur (vendu séparément : PS-P520E TASCAM).

㉑ **Fente pour carte microSD**

Insérez une carte microSD dans cette fente.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Face inférieure



#### 22 Haut-parleur mono

Utilisez ce haut-parleur intégré pour écouter les enregistrements.

Le son n'est pas produit durant l'enregistrement quand l'unité est armée pour l'enregistrement, quand un casque est branché, quand le haut-

parleur est désactivé ni quand le mixage d'écoute est désactivé.

#### 23 Pas de vis pour fixer un trépied (6,35 mm)

Pour monter l'unité sur un trépied ou un pied de micro.

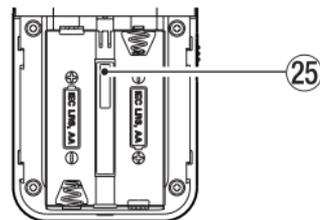
### ATTENTION

- Fixez fermement l'appareil au trépied ou au pied de microphone pour éviter qu'il ne tombe.
- Placez le trépied ou le pied de microphone sur une surface plane quand vous l'employez avec cette unité.

#### 24 Capot du compartiment des piles

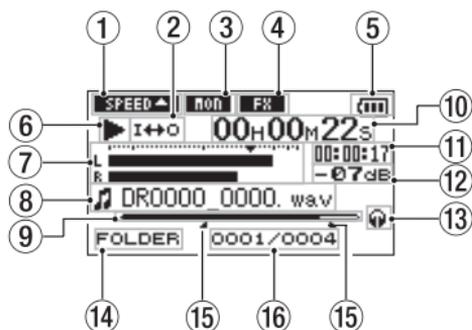
#### 25 Compartiment des piles

Placez 2 piles AA dans ce compartiment pour alimenter l'unité (voir « Emploi avec des piles AA » en page 26).



## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### Écran d'accueil



#### ① Statut du réglage de vitesse de lecture

Icône	Vitesse de lecture
	x1,0
	x1,1 - x1,5
	x0,5 - x0,9
	Vitesse de lecture non contrôlable

#### ② Statut de réglage de lecture en boucle/ répétitive

: lecture simple

: lecture répétitive d'une même piste

: lecture répétitive de toutes les pistes

: lecture d'une boucle

#### ③ Statut de la fonction de mixage d'écoute

Indique si le mixage d'écoute est activé (On) ou non (Off).

: mixage d'écoute désactivé

: mixage d'écoute activé

#### ④ Statut d'effet

Indique si la fonction d'effet est activée (On) ou non (Off).

: effet désactivé

: effet activé

#### ⑤ Statut d'alimentation

Quand des piles sont utilisées, une icône de pile affiche la charge restante sous forme de barres (, , ). Les piles sont quasiment déchargées et l'alimentation va bientôt se couper si l'icône n'a plus de barres . Quand vous utilisez l'adaptateur secteur PS-P520E (vendu séparément) ou l'alimentation du bus USB, apparaît.

#### NOTE

Parfois, un message « Charge faible » (batterie faible) apparaît lors de l'enregistrement ou du lancement

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

*d'autres opérations exigeantes même s'il reste de l'énergie dans la batterie.*

### ⑥ Statut de fonctionnement de l'enregistreur

- À l'arrêt
- II En pause
- ▶ En lecture
- ▶▶ En avance rapide
- ◀◀ En retour rapide
- ▶▶I En saut vers l'avant
- I◀◀ En saut vers l'arrière

### ⑦ Indicateurs de niveau

Le niveau des sons entrants ou lus est affiché.

Quand la fonction de mixage d'écoute est activée (ON), c'est le niveau de la combinaison du son lu et du son entrant qui est affiché.

### ⑧ Informations sur le fichier

Le nom ou les balises d'information du fichier actuellement lu sont affichés.

Les informations de balise ID3 sont affichées si elles sont disponibles quand un fichier MP3 est lu.

### NOTE

*Les informations de balise ID3 comprennent les titres et les noms d'artiste qui peuvent être sauvegardés au sein des fichiers MP3.*

### ⑨ Affichage de la position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend vers la droite.

### ⑩ Temps écoulé

Affiche le temps écoulé (heures : minutes : secondes) sur la piste actuellement lue.

### ⑪ Temps restant

Affiche le temps de lecture restant (heures : minutes : secondes) sur la piste actuelle.

### ⑫ Valeur crête en décibels (dB)

Le niveau maximal atteint au cours d'une période de temps fixe est affiché numériquement.

### ⑬ Sortie d'écoute

🎧 : casque

🔊 : haut-parleur intégré

### ⑭ Zone de lecture

ALL : Tous les fichiers du dossier MUSIC

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

FOLDER : Tous les fichiers du dossier sélectionné

P. LIST : Tous les fichiers ajoutés à la playlist

### 15 Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Les points définis comme début et fin de la boucle sont affichés.

L'icône  apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de début est défini.

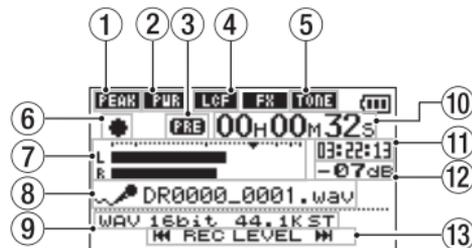
L'icône  apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de fin est défini.

### 16 Numéro du fichier lu/nombre total de fichiers

Le nombre total de fichiers de la zone de lecture et le numéro du fichier actuel sont affichés.

## Écran d'enregistrement

Cet écran apparaît en enregistrement ou quand l'enregistrement est armé.



### 1 Statut de fonction de contrôle du niveau

 OFF : contrôle du niveau désactivé

 PEAR : réduction de crête activée

 AUTO : contrôle automatique du niveau activé

 LMT : limiteur activé (ON)

### 2 Statut d'alimentation par la prise micro (Plug-in)

 PUR : désactivée

 PWR : activée

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### ③ Statut de la fonction de pré-enregistrement ou d'enregistrement automatique

**PRE** : apparaît quand la fonction de pré-enregistrement est activée et l'enregistrement armé.

**A.REC** : apparaît quand la fonction d'enregistrement automatique est activée et en enregistrement.

### ④ Statut de filtre coupe-bas

**LCF** : filtre coupe-bas désactivé

**LCF** : filtre coupe-bas activé (avec réglage sur 40Hz, 80Hz ou 120Hz)

### ⑤ Statut de la fonction de tonalité automatique

Cette icône indique si la fonction de tonalité automatique est en service (ON) ou non (OFF) (voir « Emploi de la fonction de tonalité automatique » en page 57).

**TOFF** : tonalité automatique désactivée

**TOFF** : tonalité automatique activée

### ⑥ Statut de fonctionnement de l'enregistreur

■ Armé pour l'enregistrement

|| Enregistrement en pause (armé)

● Enregistrement

### ⑦ Indicateurs de niveau d'enregistrement

Le niveau du signal entrant est affiché.

Durant l'enregistrement par superposition, c'est le niveau combiné des sons entrants et lus qui s'affiche.

Un symbole  se trouve sur la position -12 dB de la graduation pour guider le réglage du niveau d'entrée.

### ⑧ Nom du fichier

Le nom de fichier automatiquement donné aux fichiers enregistrés est affiché.

### ⑨ Mode d'enregistrement

Le format, la fréquence d'échantillonnage et le statut stéréo/mono (ST / MONO) du fichier d'enregistrement sont affichés.

### ⑩ Temps d'enregistrement écoulé

Le temps d'enregistrement qui s'est écoulé sur la piste apparaît en heures : minutes : secondes.

### ⑪ Temps d'enregistrement restant

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

Le temps d'enregistrement restant jusqu'à l'atteinte de la taille de fichier maximale sélectionnée apparaît en heures : minutes : secondes.

Si le temps d'enregistrement restant sur la carte est inférieur au temps restant avant que la taille de fichier maximale sélectionnée soit atteinte, c'est ce premier qui est affiché.

### ⑫ Valeur crête en décibels (dB)

Les valeurs crêtes du niveau d'enregistrement sont affichées numériquement.

### ⑬ Touches d'affichage/réglage du niveau d'entrée

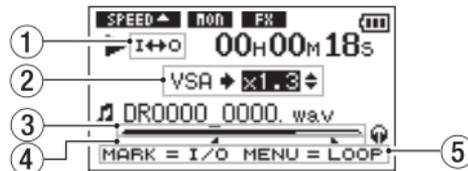
Les touches **I◀◀** et **▶▶I** apparaissent à l'écran pour indiquer que le niveau d'entrée peut être changé à l'aide de ces touches.

Pressez la touche (**I◀◀** ou **▶▶I**) pour afficher la fenêtre locale représentant le niveau d'entrée à cet endroit.

## Écran de contrôle de lecture

L'écran de contrôle de lecture (Playback Control) s'affiche si on presse la touche **PB CONT** durant la lecture ou avec la lecture à l'arrêt.

L'enregistrement ne peut pas s'effectuer quand cet écran est affiché. Pressez la touche **I◀◀** ou **▶▶I** pour sauter au point IN/OUT ou au début/à la fin, plutôt qu'au fichier précédent ou suivant.



### ① Statut de lecture en boucle

L'icône **I◀◀** est affichée quand la lecture en boucle est activée.

### ② Vitesse de lecture

Le facteur appliqué à la vitesse de lecture normale est affiché.

Quand **VSA** est affiché sur la gauche, cela indique que l'écoute à vitesse variable VSA (Variable Speed Audition : qui permet au tempo d'être changé sans changement de la hauteur) est activée.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

### ③ Affichage de la position de lecture

La position de lecture actuelle est indiquée par une barre. Au fur et à mesure de l'avancée de la lecture, la barre s'étend vers la droite.

### ④ Points IN (début) et OUT (fin) de boucle de lecture

Les points définis comme début et fin de la boucle sont affichés.

L'icône  apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de début est défini.

L'icône  apparaît sur l'affichage de position de lecture quand le point de fin est défini.

### ⑤ Touches disponibles

Les touches disponibles en écran de contrôle de lecture sont les suivantes.

**MARK** : crée ou supprime un point IN ou OUT.

**MENU** : fait alterner le statut de la fonction de lecture en boucle entre ON et OFF.

#### NOTE

Contrairement aux autres écrans, la touche **QUICK** fonctionne dans cet écran pour afficher un menu rapide ne contenant que la fonction d'alignement de

niveau (LEVEL ALIGN) et aucune autre fonction ne sera disponible.

## Liste des paramètres de menu

Cette liste donne une vue d'ensemble des divers paramètres de menu.

Option de menu	Fonction	Pages
REGL. ENREGIST.	Réglages du mode d'enregistrement	36
REGLAG. LECTURE	Sélection de la zone de lecture, réglage de répétition, égaliseur de lecture, réglages de saut en arrière	67, 75, 79, 80
PARCOURIR	Opérations sur les fichiers et dossiers de la carte microSD	62
HT-PARL.	Statut ON/OFF du haut-parleur intégré	34
AUTRES	Affichage du sous-menu AUTRES	Prochain tableau

Le sous-menu **AUTRES** apparaît quand **AUTRES** est sélectionné dans l'écran **MENU**. Les options contenues dans le menu sont les suivantes.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

INFORMATIONS	Informations sur le fichier, la carte microSD et le système	95
MIXAGE ECOUTE	Réglages du mixage d'écoute	47
ACCORDEUR	Réglages de l'accordeur	90
EFFET	Réglages d'effet	88
NOM FICHIER	Réglages de nom de fichier	101
DATE/HEURE	Réglages de date et d'heure	31
SYSTÈME	Divers réglages de système	97

### ATTENTION

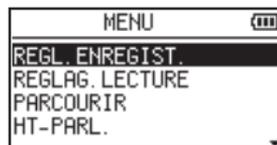
- *En enregistrement ou en pause d'enregistrement, seuls les écrans et paramètres suivants sont affichés.*  
Écran **REGL. ENREGIST.** : paramètres **ALIM. MIC.**, **COUPE-BAS** et **ENR. AUTO.** (le réglage **ENR.AUTO.** ne peut pas être changé)  
Écran **MIXAGE ECOUTE** : paramètres **ENTREE** et **LECTURE** (le réglage **INPUT** ne peut pas être changé)  
Écran **EFFET** : tous les paramètres
- La touche **MENU** est désactivée en écran de contrôle de lecture mais fonctionne pour faire alterner le statut de la fonction de lecture en boucle entre **ON** et **OFF** (voir « Lecture en boucle d'une sélection » en page 76).

### Emploi du menu

Utilisez l'écran **MENU** pour faire divers réglages.

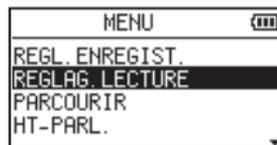
Exemple : réglage de la zone de lecture

#### 1 Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



#### 2 Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner une option de menu (la surligner) et utilisez la touche **▶** pour accéder aux divers écrans.

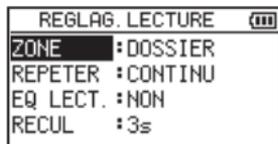
Exemple : écran **REGLAG. LECTURE** (réglages de lecture)



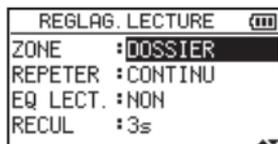
## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

- 3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) l’option de menu à régler.

Exemple : ZONE est sélectionné.



- 4 Utilisez la touche ►► ou ► pour déplacer le curseur afin de surligner la valeur de réglage.



- 5 Utilisez la touche + ou – pour changer le réglage.

- 6 Pressez la touche ◀◀ pour régler un autre paramètre du même menu.

Cela vous permet de sélectionner un nouveau paramètre. Utilisez à nouveau la touche + ou – pour sélectionner le paramètre à régler.

- 7 Répétez les étapes 3 à 6 si nécessaire pour régler chaque paramètre.

- 8 Pour ouvrir l’écran MENU, pressez la touche

**MENU.** Pour retourner à l’écran d’accueil (ou à l’écran de sous-menu AUTRES), pressez la touche  / | (HOME) [■].

---

### Fonctionnement de base

---

Gérez les divers écrans avec les touches suivantes.

Touche **MENU** :

Ouvre l’écran MENU.

Touche **PB CONT** :

Elle ouvre l’écran de contrôle de lecture.

Touche  / | (HOME) [■] :

Quand un autre écran est ouvert, appuyez sur cette touche pour revenir à l’écran d’accueil.

Utilisez-la pour répondre « NON » à un message de confirmation.

Touche ► :

Utilisez-la pour confirmer la sélection d’un paramètre ou pour répondre « OUI » à un message de confirmation.

## 2 – Nomenclature et fonctions des parties

Touche ►►I :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers la droite de l'écran et ouvrir des dossiers en écran **PARCOURIR**.

Touche I◄◄ :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers la gauche de l'écran et fermer des dossiers en écran **PARCOURIR**.

Touche + :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers le haut de l'écran, ou pour augmenter une valeur.

Touche - :

Utilisez-la pour déplacer le curseur (la zone surlignée) vers le bas de l'écran, ou pour diminuer une valeur.

Touche **QUICK** :

Elle ouvre le menu rapide (Quick).

Un menu local s'ouvre ou se ferme en écran **PARCOURIR** ou en écran **PLAYLIST**.

# 3 – Préparation

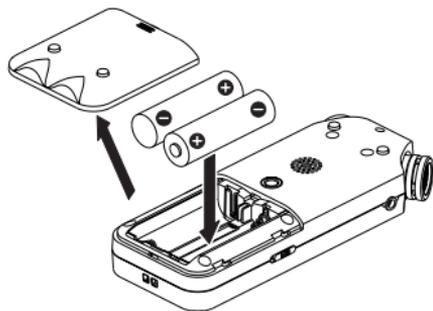
## Alimentation de l'unité

Le DR-05 peut fonctionner sur deux piles AA ou grâce à un adaptateur secteur optionnel (PS-P520E TASCAM) ou via le câble USB fourni avec l'unité (alimentation par le bus USB).

Des piles alcalines ou des batteries Ni-MH peuvent être utilisées.

## Emploi avec des piles AA

Ouvrez le compartiment des piles au dos de l'unité. Insérez deux piles AA en respectant les marquages + et – du compartiment et refermez ce dernier.



Si vous utilisez des piles AA, indiquez le type des piles afin que l'autonomie restante soit fidèlement affichée

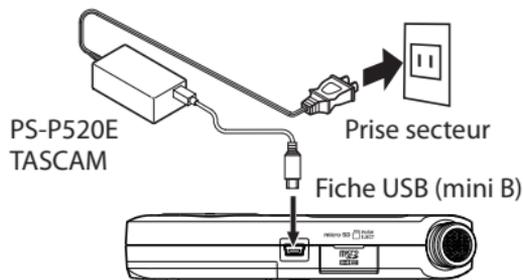
puisque l'appareil pourra alors déterminer avec précision l'alimentation disponible en vue d'un bon fonctionnement (voir « Réglage du type des piles AA » en page 98).

### NOTE

- *Cette unité ne peut pas utiliser de piles sèches au manganèse (R6).*
- *Cette unité ne peut pas recharger de batteries Ni-MH. Utilisez un chargeur du commerce.*
- *Les piles alcalines incluses n'ont pour but que de confirmer le fonctionnement de l'unité et peuvent ne pas durer très longtemps.*

## Emploi d'un adaptateur secteur (vendu séparément)

Branchez l'adaptateur secteur PS-P520E et le câble USB au port USB de l'unité comme représenté dans l'illustration.



### ATTENTION

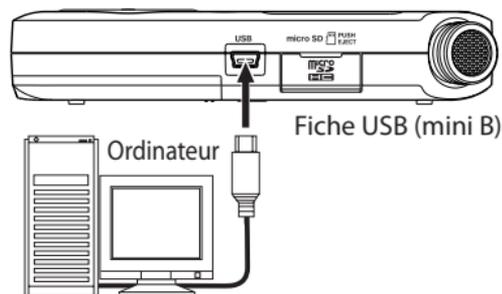
- *N'utilisez jamais d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur PS-P520E indiqué. L'emploi d'un autre adaptateur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.*
- *Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.*

### NOTE

*Quand des piles sont installées et que l'adaptateur secteur est branché, l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur.*

### Emploi de l'alimentation par bus USB

Branchez l'unité à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni comme représenté dans l'illustration.



L'écran **SELECTION USB** apparaît pour choisir entre l'alimentation par bus USB ou la connexion à l'ordinateur via le câble USB quand ce dernier est branché après que l'unité ait été allumée ou quand l'unité est allumée après avoir branché le câble USB. Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **ALIM. USB** et pressez la touche ► pour sélectionner l'alimentation par le port USB. L'écran d'accueil apparaîtra.

## 3 – Préparation



### NOTE

L'alimentation est fournie par le port USB si le câble USB est branché à l'unité, même si cette dernière contient des piles (priorité à l'alimentation par le bus USB).

## Allumage et extinction

### ATTENTION

- L'unité passe en mode de veille si on l'éteint alors qu'elle est alimentée par l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément) ou le port USB d'un ordinateur.
- Baissez le volume du système audio connecté à l'unité avant d'allumer ou d'éteindre l'unité.
- Ne portez pas de casque lorsque vous allumez ou éteignez l'unité. Sinon, le bruit fort pourrait endommager le casque ou vos oreilles.

## Allumage de l'unité

Pour allumer l'unité arrêtée, pressez et maintenez la touche  $\odot / |$  (HOME) [■] jusqu'à ce que TASCAM DR-05 (écran de démarrage) s'affiche. L'écran d'accueil apparaît quand l'unité démarre.



Écran de démarrage

## Sélection d'une langue

La première fois que vous allumez une unité neuve après son achat, le réglage suivant doit être fait. Un écran apparaît pour choisir la langue d'affichage à l'écran.



Pressez la touche + ou – pour déplacer le curseur et sélectionner (surligner en lettres claires sur fond noir) la langue employée pour l’affichage.

English:	anglais
日本語:	japonais
Français:	français
Español:	espagnol
Deutsch:	allemand
Italiano:	italien
Русский:	russe
中文:	chinois

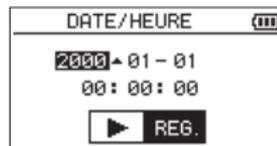
Après sélection, pressez la touche ► pour valider.

### NOTE

*Vous pouvez changer ce réglage avec le paramètre LANGUE de l’écran SYSTÈME (voir « Réglage de la langue » en page 98).*

### Réglage de l’horloge intégrée

Quand on allume pour la première fois l’unité (ou quand l’horloge intégrée s’est réinitialisée après que l’unité soit restée inutilisée sans piles), l’écran DATE/ HEURE apparaît avant l’écran de démarrage pour que vous régliez la date et l’heure.



Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur (pour surligner une zone) et utilisez la touche + ou – pour changer sa valeur.

Pressez la touche ► pour valider les réglages.

L’écran de démarrage s’affiche puis est remplacé par l’écran d’accueil une fois que l’unité a démarré.

Le réglage de date/heure peut être sauté en pressant la touche ►, il pourra être fait ultérieurement (voir « Réglage de la date et de l’heure » en page 31).

## 3 – Préparation

### Extinction

Pressez et maintenez la touche **⏻ / | (HOME) [■]** jusqu'à ce que **LINEAR PCM RECORDER** s'affiche à l'écran. L'alimentation se coupe une fois que l'unité a terminé son processus d'extinction.



### ATTENTION

Utilisez toujours la touche **⏻ / | (HOME) [■]** pour éteindre l'unité.

Ne retirez pas les piles et ne débranchez pas le câble d'alimentation (adaptateur secteur PS-P520E TASCAM ou câble USB) accidentellement pendant que l'unité est en fonction. Si vous le faites, l'unité ne peut pas s'éteindre correctement et tous les réglages non sauvegardés et les données enregistrées seront perdus. Les données perdues ne peuvent pas être restaurées.

### Fonction de reprise

L'unité a une fonction de reprise. Au démarrage, l'unité se place sur la position (le temps) où elle se trouvait lorsqu'elle a été éteinte.

Si la touche de lecture est pressée après le démarrage, la piste que l'unité lisait lors de son extinction est de nouveau lue depuis l'endroit (le temps) où se trouvait l'unité lors de l'extinction.

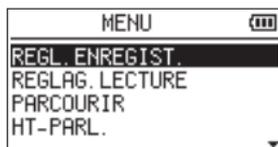
### NOTE

*Les données requises sont conservées dans la carte microSD. La fonction de reprise ne peut pas agir si la carte a été échangée ou formatée.*

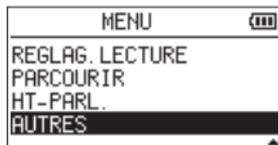
## Réglage de la date et de l'heure

Grâce à son horloge interne, cet appareil mémorise la date et l'heure de l'enregistrement d'un fichier.

1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**



2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le sous-menu AUTRES (le surligner) et pressez la touche ►.**



L'écran AUTRES s'affiche.



3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre de menu DATE/HEURE et pressez la touche ►.**



L'écran DATE/HEURE s'affiche.



4 **Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour déplacer le curseur (pour surligner une zone) et utilisez la touche + ou – pour changer sa valeur.**

5 **Pressez la touche ► pour confirmer le changement et revenir à l'écran AUTRES.**

### NOTE

*Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle ajoute automatiquement la date aux noms de fichier (voir « Réglage du format des noms de fichier » en page 101).*

## 3 – Préparation

### ATTENTION

Le réglage de date et d'heure ne peut être conservé que quelques minutes si l'unité n'est plus alimentée par piles ou par l'adaptateur secteur PS-P520E TASCAM ou par le câble USB. Quand vous utilisez des piles, remplacez-les avant qu'elles ne soient totalement déchargées.

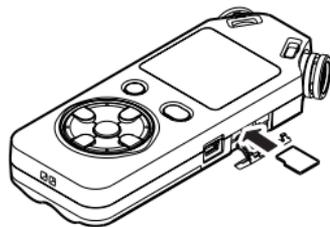
## Insertion et retrait de cartes microSD

### Insertion de la carte microSD

#### NOTE

Une carte microSD a déjà été installée dans l'unité à sa sortie d'usine. Si vous voulez utiliser cette carte pour enregistrer et reproduire des pistes, il n'est pas nécessaire de la réinstaller.

- 1 Ouvrez le capot de la fente pour carte microSD en face latérale droite.
- 2 Insérez la carte microSD dans la fente comme illustré ci-après jusqu'à ce qu'elle clique en place.



### Retrait de la carte

- 1 Ouvrez le capot de la fente pour carte microSD en face latérale droite.
- 2 Appuyez délicatement sur la carte microSD puis relâchez la pression pour lui permettre de sortir.



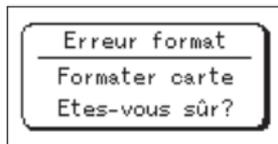
### ATTENTION

- *Ne retirez pas la carte microSD de l'unité quand celle-ci est reliée à un ordinateur par USB.*
- *Les cartes microSD aux normes microSD ou microSDHC peuvent être utilisées avec cette unité.*
- *Vous trouverez une liste des cartes microSD ayant été testées avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com/>).*

## Préparation à l'emploi d'une carte microSD

Afin d'utiliser une carte microSD dans cette unité, vous devez d'abord la formater.

- 1 Vérifiez qu'une carte microSD est installée et allumez l'unité.**
- 2 Le message suivant apparaît quand une carte neuve ou formatée pour l'emploi avec un autre appareil est installée dans l'unité.**



- 3 Pressez la touche ► pour lancer le formatage.**
- 4 Une fois le formatage terminé, l'écran d'accueil s'ouvre.**

Vous pouvez aussi reformater à tout moment la carte dans cette unité (voir « Réglages de système et formatage » en page 97).

### ATTENTION

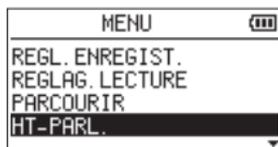
- *Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée par l'adaptateur PS-P520E (vendu séparément), le bus USB d'un ordinateur ou des piles ayant une charge suffisante.*
- *Le formatage d'une carte efface toutes les données qu'elle contient.*

## 3 – Préparation

### Emploi du haut-parleur intégré

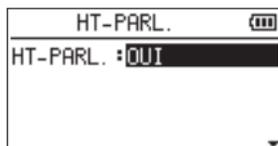
Activez HT-PARL. dans l'écran MENU pour permettre à l'unité de produire le son de sa lecture par le haut-parleur intégré.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou - pour sélectionner HT-PARL. et pressez la touche ►.**



L'écran HT-PARL. s'affiche.

- 3 **Utilisez la touche + ou - pour sélectionner OUI.**



- 4 **Une fois terminé, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

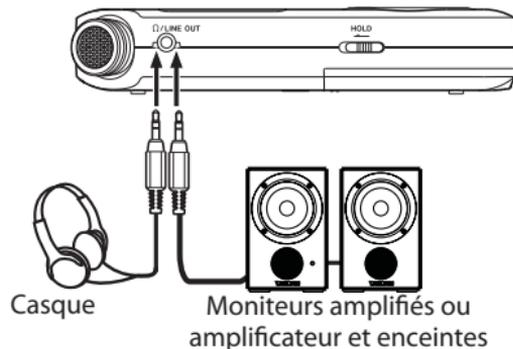
#### NOTE

*Même si HT-PARL. est activé, l'unité ne produira pas de son par le haut-parleur si elle enregistre du son, si elle est armée pour l'enregistrement ou si le haut-parleur est coupé par le fait qu'un casque ou un système d'enceintes externes est connecté.*

### Branchement de moniteurs et casque

Pour écouter au casque, branchez ce dernier à la prise  $\Omega$ /LINE OUT.

Pour écouter avec un système d'écoute externe, branchez ce dernier à la prise  $\Omega$ /LINE OUT.



# 4 – Enregistrement

En plus d'utiliser le microphone intégré, vous pouvez enregistrer à l'aide d'un microphone externe ou enregistrer le signal de sortie d'une table de mixage ou d'une autre source audio. Vous pouvez choisir entre les formats d'enregistrement audio MP3 (44,1/48 kHz, 32 – 320 kbit/s) et WAV (44,1/48/96 kHz, 16/24 bits).

Comme l'unité est compatible avec le format BWF pour fichiers WAV, les marqueurs ajoutés aux fichiers WAV durant l'enregistrement sont disponibles à la lecture des fichiers par un logiciel se conformant à la norme BWF etc.

Avec cette unité, vous pouvez mixer et enregistrer une entrée sonore par le micro intégré ou la prise d'entrée avec un fichier audio qui est reproduit, tout cela grâce à la fonction de superposition.

---

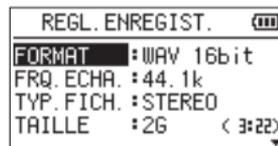
## Sélection de format/fréquence d'échantillonnage/type et taille maximale de fichier

---

Sélectionnez le type de fichier audio que vous voulez enregistrer avant de commencer à enregistrer.

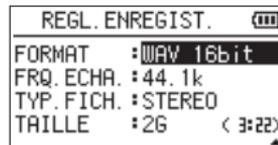
**1** Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.

**2** Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **▶**.



L'écran **REGL. ENREGIST.** (réglages d'enregistrement) apparaît.

**3** Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner **FORMAT** et pressez la touche **▶▶** ou **▶**.



Réglez le format de fichier avec la touche **+** ou **-** au choix parmi :

WAV : WAV 16bit (par défaut), WAV 24bit

MP3 : MP3 32k, MP3 64k, MP3 96k, MP3 128k, MP3 192k, MP3 256k, MP3 320k

### NOTE

- Des valeurs plus élevées donnent une meilleure qualité d'enregistrement.
- Les fichiers WAV ont une qualité supérieure à celle des fichiers MP3 mais occupent plus d'espace, donc les formats MP3 permettent des enregistrements de plus grande durée.

**4** Pressez la touche **I◀◀** pour afficher les réglages.

**5** Utilisez la touche **+ ou –** pour sélectionner **TYP.** FICH. et pressez la touche **▶▶I** ou **▶**.

```
REGL. ENREGIST.   
FORMAT :WAV 16bit  
FRQ. ECHA. :44.1k  
TYP. FICH. :STEREO  
TAILLE :2G < 3:22>
```

La procédure pour sélectionner la création d'un fichier stéréo ou mono est la suivante.

Utilisez la touche **+ ou –** pour sélectionner **STEREO** (par défaut) ou **MONO**.

Si **MONO** est sélectionné, un fichier mono est créé et les mêmes signaux sont envoyés aux indicateurs de niveau et canaux de sortie L (gauche) et R (droit).

Si le son est enregistré en **MONO** au format WAV, la taille du fichier sera la moitié de celle d'un

enregistrement en **STEREO**, autorisant une plus longue durée d'enregistrement.

**6** Pressez la touche **I◀◀** pour afficher les réglages.

**7** Utilisez la touche **+ ou –** pour sélectionner **FRQ.** ECHA. et pressez la touche **▶▶I** ou **▶**.

```
REGL. ENREGIST.   
FORMAT :WAV 16bit  
FRQ. ECHA. :44.1k  
TYP. FICH. :STEREO  
TAILLE :2G < 3:22>
```

Choisissez une des fréquences d'échantillonnage suivantes avec la touche **+ ou –**.

44.1k (par défaut), 48k, 96k

### NOTE

96k ne peut pas être sélectionné si **FORMAT** est réglé sur **MP3**.

**8** Pressez la touche **I◀◀** pour afficher les réglages.

**9** Utilisez la touche **+ ou –** pour sélectionner **TAILLE** et pressez la touche **▶▶I** ou **▶**.

## 4 – Enregistrement

```
REGL. ENREGIST.   
FORMAT : WAV 16bit  
FRQ. ECHA. : 44.1k  
TYP. FICH. : STEREO  
TAILLE : 2G < 3:22>
```

**Choisissez une des tailles maximales de fichier suivantes avec la touche + ou –.**

64M, 128M, 256M, 512M, 1G, 2G (par défaut)

### NOTE

- Si la taille maximale réglée pour le fichier est dépassée durant l'enregistrement, l'unité poursuit automatiquement l'enregistrement dans un nouveau fichier.
- Selon le format de fichier, la durée d'enregistrement variera pour une même taille de fichier. La durée d'enregistrement est affichée sur la droite de la valeur de réglage (entre parenthèses).
- Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, l'unité poursuit automatiquement l'enregistrement dans un nouveau fichier.

**10** Pressez la touche  / **|** (HOME)  pour revenir à l'écran d'accueil.

## Choisir où sauvegarder le fichier

Définissez le dossier où seront sauvegardés les fichiers enregistrés. Le fichier audio créé sera sauvegardé dans le dossier actuellement sélectionné. Pour des détails, voir le menu contextuel « SELECTION. » dans « Opérations sur les dossiers » en page 65.

Si aucun réglage n'est fait, les nouveaux fichiers d'enregistrement seront placés dans le dossier MUSIC.

## Réglage des fonctions d'entrée

- 1 Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
- 2 Utilisez la touche **+ ou –** pour sélectionner **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **▶**.

```
REGL. ENREGIST.   
FORMAT : WAV 16bit  
FRQ. ECHA. : 44.1k  
TYP. FICH. : STEREO  
TAILLE : 2G < 3:22>
```

L'écran **REGL. ENREGIST.** (réglages d'enregistrement) apparaît.

Les réglages d'entrée suivants se font dans cet écran.

Utilisez la touche **◀◀** ou **▶▶** ou la touche **+** ou **-** pour sélectionner les réglages suivants.

### **ALIM. MIC. :**

Lorsque vous branchez un microphone qui nécessite une alimentation par la prise d'entrée (plug-in), réglez ce paramètre sur **OUI**. Le réglage par défaut est **NON**.

### **COUPE-BAS :**

Le réglage d'usine par défaut de ce filtre coupe-bas est **NON**, mais vous pouvez aussi sélectionner **40Hz**, **80Hz** ou **120Hz** pour sa fréquence de coupure.

### **ATTENTION**

- Réglez **ALIM. MIC.** sur **NON** si vous utilisez les microphones intégrés ou branchez un microphone dynamique ou ayant une pile intégrée. Si le réglage est sur **ON**, l'alimentation fournie peut endommager de tels microphones.
- Utilisez un casque pour écouter quand vous enregistrez au microphone. Si vous utilisez des enceintes pour écouter, le son produit par celles-ci peut également être enregistré, entraînant un mauvais enregistrement et même éventuellement une réinjection par accrochage ou « larsen ».

### **NOTE**

**ALIM. MIC.** et **COUPE-BAS** peuvent être réglés en enregistrement/ armement pour l'enregistrement.

### **CONSEIL**

- Le filtre coupe-bas peut réduire le bruit de souffle indésirable venant de climatiseurs ou de projecteurs.
- Utilisez les effets intégrés à cette unité si nécessaire sur la source d'entrée (voir « 8 – Emploi des effets » en page 89).

## 4 – Enregistrement

### Placement et branchement de l'unité

#### Enregistrement avec les microphones intégrés

Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.

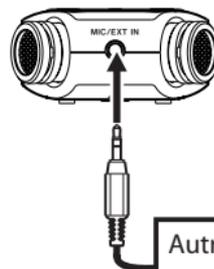
#### Enregistrement par des micros externes (MIC IN)

Branchez un micro externe à la prise **MIC/EXT IN**.  
Pointez les micros vers la source sonore et placez l'unité de façon stable sur un plan sans vibrations.



#### Enregistrement d'un appareil externe (EXT IN)

Utilisez un câble à mini fiche stéréo pour brancher ici la sortie d'un appareil audio externe.



#### ATTENTION

- Réduisez le niveau de sortie de l'appareil audio externe si le son entrant souffre de distorsion même après avoir réduit le niveau de gain d'entrée sur l'unité.
- Quand un appareil audio externe à niveau de sortie ligne fixe est branché, il peut être impossible de contrôler correctement le niveau du gain à cause de signaux entrants excessivement forts. Dans ce cas, utilisez la prise

*casque ou une autre sortie à niveau réglable pour le branchement à l'unité.*

### Réglage du niveau d'entrée

Avant de commencer l'enregistrement, le niveau d'entrée doit être réglé pour éviter une distorsion des sons enregistrés due à des signaux entrants excessivement forts ou au contraire que les sons ne soient inaudibles pour cause de signaux entrants excessivement faibles par rapport au bruit.

En plus du réglage manuel, l'unité a les trois fonctions d'ajustement de niveau suivantes : réduction de crête, commande automatique de niveau et limiteur. N'importe laquelle d'entre elles peut être utilisée en cas de besoin.

#### CONSEIL

*En plus du réglage du niveau d'entrée, essayez de changer la distance et l'angle entre le micro et la source sonore. L'angle et la distance du microphone peuvent également changer le caractère du son enregistré.*

### Réglage manuel du niveau d'entrée

Les procédures suivantes expliquent comment utiliser l'écran d'enregistrement pour régler les niveaux.

#### ATTENTION

*Le réglage manuel ne peut pas être fait si le mode de commande automatique de niveau est sélectionné comme fonction de contrôle du niveau (AUTO allumé en haut à gauche dans l'écran d'enregistrement). Pour permettre le réglage manuel du niveau d'entrée, sélectionnez OFF ou un autre mode dans l'écran de réglage de contrôle du niveau (voir « Emploi de la fonction de contrôle du niveau » en page 42).*

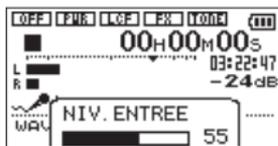
#### 1 Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.

Le voyant d'enregistrement clignote en rouge et l'écran d'enregistrement apparaît.



## 4 – Enregistrement

- 2 La touche **◀◀** ou **▶▶** sert à régler le niveau d'entrée. Pressez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour afficher un menu local de réglage du niveau d'entrée.



Si l'entrée est trop forte, le voyant **PEAK** s'allume en haut à gauche de l'écran.

Un symbole  représente le niveau -12 dB sur les indicateurs de niveau. Réglez le niveau d'entrée pour que les barres de l'indicateur se déplacent de part et d'autre de ce symbole qui doit se trouver environ au centre sans pour autant que le voyant **PEAK** ne s'allume en rouge lorsque les sons les plus forts sont produits.

### NOTE

- Pressez la touche **⏪** / **| (HOME) [■]** pour désarmer l'enregistrement.
- En armement pour l'enregistrement ou durant l'enregistrement, le haut-parleur ne produit pas le son même si le paramètre **HT-PARL.** est activé (ON).

Branchez un casque à la prise /LINE OUT si vous voulez régler le niveau ou enregistrer tout en écoutant l'entrée. Utilisez la touche **+** ou **-** de l'écran d'accueil pour régler le volume d'écoute. Cela n'affecte pas le son enregistré.

## Emploi de la fonction de contrôle du niveau

La fonction de contrôle du niveau pour l'enregistrement se règle comme suit.

- 1 Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement. Le voyant d'enregistrement **REC** clignotera et l'écran d'enregistrement apparaîtra.
- 2 Pressez la touche **QUICK**.

L'écran de menu rapide Quick apparaîtra.



- 3 Sélectionnez (surlignez) CTRL . NIVEAU et pressez la touche ► .**

L'écran de réglage de contrôle du niveau apparaîtra.



Options : NON (par défaut), REDUC. CRETE,  
NIVEAU AUTO, LIMITEUR

- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) un mode et pressez la touche ► pour activer le mode et revenir à l'écran d'enregistrement.**

Le mode sélectionné s'affiche avec une icône dans l'écran d'enregistrement

#### REDUC. CRETE :

Le volume d'entrée est automatiquement réduit à un niveau approprié lorsque des signaux excessivement forts entrent. Cela permet de régler facilement le niveau d'enregistrement.

Le niveau d'enregistrement peut être monté manuellement si nécessaire.

#### CONSEIL

*Pour l'enregistrement par exemple d'interprétations live, un test de réduction de crête peut être accompli avant d'effectuer le véritable enregistrement.*

*Sélectionnez le mode de réduction de crête avec l'enregistrement armé et maximisez le niveau d'enregistrement.*

*Suite à une interprétation test, le gain d'entrée pour l'enregistrement est réduit à un niveau approprié correspondant aux signaux entrants, et un niveau d'enregistrement optimal pour la prestation est réglé.*

*L'enregistrement sera fait à ce niveau d'enregistrement si ce mode est désactivé avant lancement de l'enregistrement.*

*Sinon, le niveau d'enregistrement continuera d'être contrôlé automatiquement durant l'enregistrement.*

*Il est aussi possible d'enregistrer en mode limiteur après avoir automatiquement réglé le niveau d'enregistrement en mode de réduction de crête.*

## 4 – Enregistrement

:  
Le niveau d'enregistrement est contrôlé automatiquement pour augmenter ou diminuer le niveau d'entrée lorsque les signaux entrants sont respectivement trop faibles ou trop forts. Ce mode est utile pour l'enregistrement de réunions. Dans ce mode, le niveau d'enregistrement ne peut pas être changé manuellement.

:  
Ce mode évite la distorsion des sons lorsque des signaux d'entrée excessivement forts arrivent soudainement.

Ce mode sert également à l'enregistrement de prestations live dans lesquelles il y a de grandes variations de volume.

Dans ce mode, le niveau d'enregistrement peut être changé manuellement durant l'enregistrement.

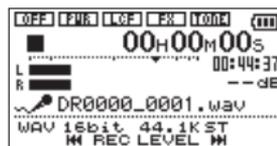
### ATTENTION

*De la distorsion sonore peut se produire si des signaux excessivement forts entrent alors même que la fonction **LIMITEUR** est activée. Dans ce cas, baissez le niveau d'enregistrement ou augmentez la distance entre l'unité et la source.*

## Enregistrement

Avant de lancer les procédures de fonctionnement suivantes, le réglage de niveau doit être fait et l'écran d'accueil doit être affiché.

### 1 Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.

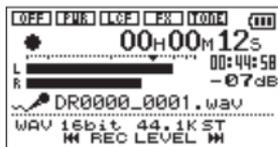


L'écran affiche le nom du fichier enregistré, la source d'entrée, le type de fichier audio enregistré et sa fréquence d'échantillonnage. Veuillez vérifier que ces réglages sont ceux désirés avant de commencer à enregistrer.

### NOTE

*Si vous avez réglé le paramètre **ENTREE** sur **OUI** dans l'écran **MIXAGE ECOUTE** afin de toujours entendre l'entrée, une fenêtre contextuelle apparaît pour vous permettre de commuter la superposition sur ON ou OFF. Pour un enregistrement ordinaire, sélectionnez OFF et continuez avec l'étape 2.*

- 2 Pour lancer l'enregistrement, pressez à nouveau la touche RECORD [●].



Quand l'enregistrement commence, le voyant REC s'allume de façon continue et l'écran affiche le temps d'enregistrement écoulé et le temps d'enregistrement restant.

- 3 Pressez la touche  $\odot$  / |(HOME) [■] pour mettre fin à l'enregistrement et créer le fichier audio.

Pour mettre en pause l'enregistrement, pressez la touche RECORD [●]. Pressez à nouveau la touche RECORD [●] pour faire redémarrer l'enregistrement dans la même piste. Si vous pressez la touche  $\odot$  / |(HOME) [■] après avoir mis en pause, il se crée un fichier audio correspondant à l'enregistrement effectué jusqu'au moment de la pause.

### NOTE

Pour éviter d'enregistrer accidentellement le bruit de la pression de la touche RECORD [●], le début de l'enregistrement est décalé de 0,3 seconde (durée fixe) par rapport au moment où la touche RECORD [●] est pressée (temporisation d'enregistrement ou REC DELAY).

### ATTENTION

Du bruit peut se produire lors de l'enregistrement au microphone si l'unité est trop proche de l'adaptateur secteur. Dans ce cas, éloignez suffisamment l'adaptateur secteur de l'unité.

## 4 – Enregistrement

### Enregistrer ensemble le son lu et le son entrant (superposition ou Overdub)

Avec l'Overdub, vous pouvez jouer d'un instrument ou chanter pendant qu'une piste sauvegardée est reproduite et mixer et enregistrer les deux sons dans un nouveau fichier.

#### NOTE

- Vous ne pouvez pas faire de superposition si l'écoute d'entrée est désactivée (OFF).
- La fonction de pré-enregistrement est désactivée si l'écoute d'entrée est activée (ON) pour la superposition.
- L'enregistrement par superposition n'est pas possible quand on utilise la fonction ENR.AUTO..
- En enregistrement par superposition, vous ne pouvez pas lancer manuellement de nouveaux fichiers.
- Vous ne pouvez pas mettre en pause durant un enregistrement par superposition (vous ne pouvez pas utiliser la touche **RECORD** (●)).
- La fréquence d'échantillonnage du fichier lu est préservée quel que soit le réglage de fréquence d'échantillonnage de l'enregistrement par superposition.

- Vous ne pouvez pas créer de fichier MP3 si vous enregistrez par superposition sur un fichier WAV ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.

### Sélectionner le fichier sur lequel vous voulez superposer un enregistrement

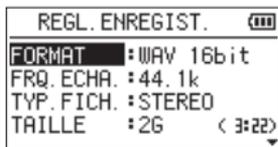
- 1 Utilisez les touches **◀◀** et **▶▶** et l'écran **PARCOURIR** pour sélectionner les fichiers auxquels vous voulez superposer un enregistrement.

#### NOTE

Voir « 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR) » en page 62 pour la sélection de fichiers en écran **PARCOURIR**.

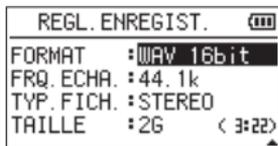
### Sélection du format de fichier

- 1 Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
- 2 Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner **REGL. ENREGIST.** et pressez la touche **▶**.



L'écran REGL. ENREGIST. (réglages d'enregistrement) apparaît.

- 3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner FORMAT et pressez la touche ►► ou ►.**



- 4 Réglez le format de fichier avec la touche + ou –.**  
**5 Pressez la touche  $\text{⏏}$  / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

### Écoute simultanée du son lu et du son entrant (MIXAGE ECOUTE)

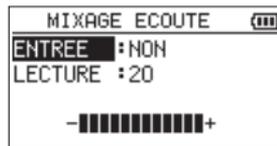
Cela vous permet d'écouter en même temps le son lu et le son entrant (mixage d'écoute). Vous pouvez utiliser une piste audio enregistrée (ou copiée depuis

un ordinateur) pour pratiquer un instrument ou faire du karaoké.

#### ATTENTION

*La fonction de pré-enregistrement est désactivée si « MIXAGE ECOUTE » est activé.*

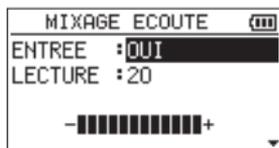
- 1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner MIXAGE ECOUTE et pressez la touche ►.**



L'écran MIXAGE ECOUTE apparaît.

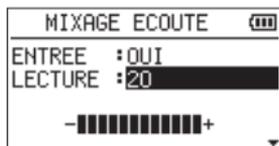
- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ENTREE et pressez la touche ►► ou ►.**
- 5 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner OUI (par défaut : NON).**

## 4 – Enregistrement



L'écoute du son entrant est maintenant activée.

- 6 **Pressez la touche  $\leftarrow$  pour surligner le paramètre.**
- 7 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner LECTURE et pressez la touche  $\rightarrow$  ou  $\rightarrow$ .**



- 8 **Utilisez la touche + ou – pour régler le niveau de volume de lecture dans une plage de 0 à 20.**
- 9 **Une fois terminé, pressez la touche  $\text{ON/OFF}$  /  $\left|$  (HOME)  $\blacksquare$  pour revenir à l'écran d'accueil.**

### NOTE

*Vous ne pouvez pas changer le réglage MIXAGE ECOUTE durant l'enregistrement ni en armement pour l'enregistrement.*

### CONSEIL

*En faisant les réglages ci-dessus en plus de la superposition, vous pouvez utiliser une piste audio enregistrée (ou copiée) pour travailler votre instrument ainsi que pour faire du karaoké.*

## Réglage du niveau d'entrée (réglage simple)

Si le mixage d'écoute d'entrée est activé (ENTREE est réglé sur ON en écran MIXAGE ECOUTE), le niveau d'entrée peut se régler de façon simple dans l'écran de menu rapide Quick.

### NOTE

*Les indicateurs de niveau sont conçus pour être masqués dans l'écran de menu Quick, donc vous ne pouvez pas les utiliser quand vous faites ces réglages.*

- 1 **Pressez la touche QUICK alors que l'écran d'accueil est ouvert durant la lecture ou à l'arrêt. L'écran de menu rapide Quick apparaît.**



- 2 Tout en écoutant le son entrant, utilisez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour régler le niveau d'entrée. Quand la touche **◀◀** ou **▶▶** est pressée, une fenêtre locale affichant les réglages de niveau d'entrée apparaît à l'écran.

## ATTENTION

- Si la fonction de mixage d'écoute *MIXAGE ECOUTE* est désactivée, la fenêtre locale n'apparaît pas quand vous pressez la touche **◀◀** ou **▶▶**.
- Si de la distorsion est sur le point d'apparaître quand on monte le niveau entrant, le voyant **PEAK** s'allume en haut à gauche de l'écran. Réglez le niveau d'entrée pour l'enregistrement afin que le voyant **PEAK** ne s'allume pas.

## NOTE

En écoute d'entrée (ON) et durant l'enregistrement par superposition, le voyant **PEAK** s'allume lorsque la combinaison des signaux entrants et lus dépasse le niveau réglé.

## Lancement de la superposition

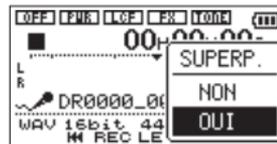
- 1 Pressez la touche **RECORD [●]** pour armer l'enregistrement.

La fenêtre contextuelle OUI/NON apparaît.

Le nom du fichier enregistré, la source d'entrée, le type de fichier audio enregistré et sa fréquence d'échantillonnage apparaissent aussi pour que vous puissiez les vérifier avant de commencer l'enregistrement.



- 2 Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner OUI dans la fenêtre contextuelle OUI/NON.



## 4 – Enregistrement

- 3** Pressez la touche RECORD [●] pour lancer la superposition.

Quand l'enregistrement commence, le voyant REC s'allume et l'écran affiche les temps d'enregistrement écoulé et restant.

Le message d'erreur suivant apparaît si le fichier sélectionné ne peut pas être lu.



- 4** Pour stopper l'enregistrement, pressez la touche  $\odot$  / | (HOME) [■].

### Enregistrement automatique (ENR.AUTO.)

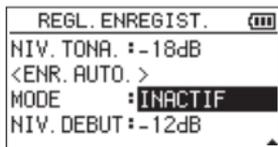
L'unité lance l'enregistrement et le met en pause, change de fichier et place automatiquement des marqueurs en fonction du niveau du signal entrant. Cette fonction permet à l'appareil de réagir aux niveaux sonores en entrée et de lancer et mettre en pause l'enregistrement en conséquence, ainsi que par exemple de définir des marqueurs et de créer de nouveaux fichiers.

- 1** Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.
  - 2** Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ►.
- L'écran REGL. ENREGIST. apparaît.



- 3** Utilisez la touche + ou – pour sélectionner MODE et pressez la touche ►► ou ►.

- 4 Utilisez la touche + ou – pour régler le paramètre « ENR. AUTO. ».

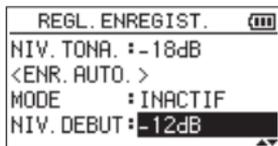


INACTIF (par défaut) : désactivé

NIV. MESSA. : enregistrement et pause automatiques

MARQUEUR : placement automatique de marqueurs durant l'enregistrement

- 5 Pressez la touche I◀◀ pour sélectionner un autre paramètre.
- 6 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner NIV. DEBUT et pressez la touche ▶▶I ou ▶.



- 7 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le niveau que devra dépasser le signal pour être considéré comme une entrée à enregistrer.

Réglez la valeur sur un des choix suivants.

-6dB / -12dB (par défaut) / -24dB / -48dB

- 8 Pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

- 9 Pressez la touche RECORD [●] pour armer l'enregistrement.

L'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau de déclenchement NIV. DEBUT.

- 10 Le mode d'enregistrement change selon le réglage de MODE.

NIV. MESSA. :

Si le niveau du signal entrant chute sous le niveau standard, déterminé par NIV. DEBUT, durant plus de cinq secondes, l'unité revient en armement pour l'enregistrement. Quand le niveau du signal entrant dépasse le niveau standard, l'unité reprend l'enregistrement dans un nouveau fichier.

MARQUEUR :

Si le niveau du signal entrant chute sous le niveau standard, déterminé par NIV. DEBUT, durant plus

## 4 – Enregistrement

de cinq secondes, l'unité ajoute des marqueurs aux endroits où le niveau du signal entrant redépasse le niveau standard.

- 11** Pressez la touche **⏏ / | (HOME)[\*]** pour stopper l'enregistrement automatique.

### CONSEIL

*En utilisant cela en combinaison avec la fonction de pré-enregistrement (PRE-ENRG. ), vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.*

### ATTENTION

- L'enregistrement par superposition n'est pas possible quand on utilise la fonction **ENR. AUTO.**
- L'enregistrement avec retardateur n'est pas possible quand on utilise la fonction **ENR. AUTO.**

---

## Création d'un nouveau fichier où se poursuit l'enregistrement en continu (changement de piste)

---

Vous pouvez manuellement ou automatiquement diviser un enregistrement par création d'un nouveau fichier (changement de piste).

---

## Changement manuel de piste durant l'enregistrement

Vous pouvez manuellement diviser un enregistrement par création d'un nouveau fichier.

- 1** Pressez la touche **QUICK** pendant l'enregistrement.

### NOTE

*Quand de nouveaux fichiers sont créés, des numéros croissants sont ajoutés à la fin du nom de chaque fichier.*

### ATTENTION

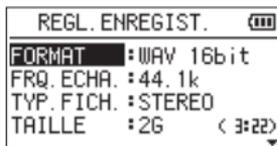
- Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.
- Il n'est pas possible de créer des fichiers de moins de 2 secondes (4 secondes si la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz).

- Si le nom d'un fichier nouvellement créé est déjà porté par un fichier existant, son numéro sera augmenté jusqu'à l'obtention d'un nom de fichier unique.
- L'incréméntation de piste n'est pas possible en enregistrement par superposition.

### Changement automatique de piste dû à la taille de fichier

Sans mettre en pause l'enregistrement, un nouveau fichier peut être automatiquement créé en cours d'enregistrement lorsque la taille de fichier déterminée à l'avance est atteinte.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ►.**  
L'écran REGL. ENREGIST. apparaît.



- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner TAILLE et pressez la touche ►► ou ►.**

**Utilisez la touche + ou – pour régler la taille de fichier maximale à partir de laquelle se fait le changement de piste en sélectionnant (surlignant) une des valeurs suivantes :**

64M / 128M / 256M / 512M / 1G / 2G (par défaut)

- 4 **Pressez la touche ⏪ / |(HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

#### ATTENTION

*Un nouveau fichier ne peut pas être créé si le nombre total de fichiers et de dossiers atteint déjà 5000.*

#### NOTE

*Pour la même taille de fichier, les durées d'enregistrement possibles diffèrent en fonction du type de fichier*

## 4 – Enregistrement

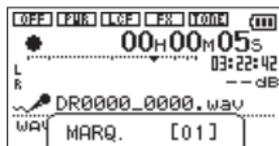
### Fonction Mmarqueur

#### Ajouter manuellement des marqueurs à un enregistrement

Vous pouvez manuellement ajouter des marqueurs à un enregistrement là où vous le voulez.

**Pressez la touche MARK durant l'enregistrement pour ajouter un marqueur.**

Une fenêtre locale de numéro de marqueur apparaît.



#### NOTE

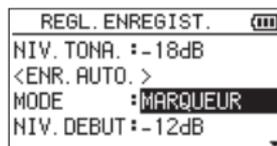
- Les informations de marqueur sont conservées dans le fichier avec des numéros compris entre 01 et 99. Le nombre maximal de marqueurs dans un fichier est de 99.
- Comme l'unité est compatible avec le format BWF pour fichiers WAV, les marqueurs ajoutés à un fichier WAV durant l'enregistrement sont conservés dans le fichier. Les marqueurs conservés dans le fichier sont disponibles lors

de la lecture du fichier par un logiciel conforme avec la norme BWF etc.

#### Ajouter automatiquement des marqueurs à un enregistrement

Cette fonction permet à l'unité d'ajouter automatiquement des marqueurs à l'aide de la fonction ENR. AUTO.

**Réglez le MODE sur MARQUEUR dans l'écran ENR. AUTO.**



Voir « Enregistrement automatique (ENR.AUTO.) » en page 50.

### Se déplacer jusqu'à un marqueur

Vous pouvez vous déplacer jusqu'aux marqueurs dans le fichier actuellement sélectionné en pause et durant la lecture.

Vous pouvez utiliser cette fonction pour identifier des points et créer des raccourcis vers par exemple le début des morceaux.

**Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ en maintenant enfoncée la touche MARK durant la lecture ou à l'arrêt.**

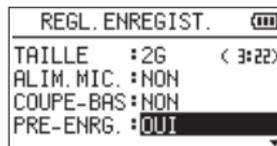
#### NOTE

*Vous ne pouvez pas accéder à un marqueur d'un autre fichier.*

### Enregistrer le moment précédant le déclenchement d'enregistrement (PRE-ENRG.)

En utilisant le préenregistrement quand l'appareil est armé pour l'enregistrement, vous pouvez enregistrer jusqu'à 2 secondes de signal entrant antérieur à l'instant où la touche **RECORD** (●) est pressée pour lancer l'enregistrement.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGL. ENREGIST. et pressez la touche ▶.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PRE-ENRG. et pressez la touche ▶▶ ou ▶**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner OUI.**



- 5 **Pressez la touche ⏻ / |(HOME) (■) pour revenir à l'écran d'accueil.**

## 4 – Enregistrement

### NOTE

- Si la durée de l'armement pour l'enregistrement est inférieure à deux secondes, c'est cette durée qui sera enregistrée.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction PRE-ENRG. avec l'enregistrement par superposition. La fonction de pré-enregistrement est désactivée quand vous enregistrez avec superposition.

### CONSEIL

En utilisant cela en combinaison avec la fonction d'enregistrement automatique ENR.AUTO., vous pouvez enregistrer des événements sans perdre le début des sons.

## Fonction de temporisation (retardateur)

Comme un appareil photo, l'unité possède un retardateur pour ne déclencher le début de l'enregistrement qu'après une période de temps donnée.

- 1 **Pressez la touche RECORD [●] à l'arrêt ou en lecture pour armer l'enregistrement et pressez la touche PB CONT.**
- 2 **L'icône du retardateur [⏸] apparaît dans l'écran de statut d'enregistreur, et le temps de retard s'affiche sur la droite.**

**Chaque fois que vous pressez la touche PB CONT, le réglage change comme suit :**

MON (par défaut) ⌘ 5s (5 secondes) ⌘ 10s (10 secondes) ⌘ MON



### 3 Choisissez le temps de retard et pressez la touche RECORD [●] ou ►.

L'enregistrement démarrera après la période de temps fixée.

#### NOTE

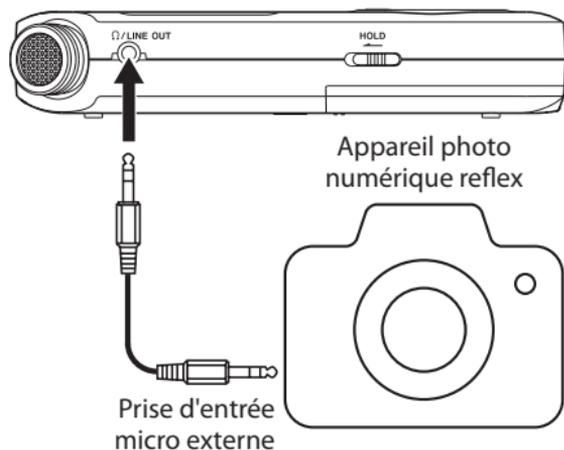
- *Cette fonction ne peut pas être utilisée quand l'enregistrement est mis en pause en cours d'enregistrement.*
- *L'enregistrement avec retardateur n'est pas possible quand on utilise la fonction ENR.AUTO..*

### Emploi de la fonction de tonalité automatique

La fonction de tonalité automatique (TON.AUTO.) permet d'insérer automatiquement un signal de tonalité chaque fois que l'enregistrement démarre et s'arrête.

Lorsque vous connectez par exemple cette unité à un appareil photo reflex numérique, branchez le câble atténuateur fourni dans le kit d'accessoires AK-DR11C (vendu séparément) à la prise Ω/LINE OUT sur le côté gauche de l'unité et à la prise d'entrée pour micro externe de l'appareil photo. Si la fonction de tonalité automatique est utilisée, après connexion, le même signal de tonalité sera enregistré dans les fichiers sur les deux unités. Ces tonalités peuvent être servir de repères pour synchroniser les fichiers dans un logiciel de montage vidéo.

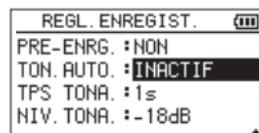
## 4 – Enregistrement



### Réglage de la fonction de tonalité automatique

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le menu REGL. ENREGIST. et pressez la touche ► pour ouvrir l'écran REGL. ENREGIST.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre TON. AUTO. et pressez la touche ►► ou ►.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour déterminer quand les tonalités seront insérées.**

Options : INACTIF (par défaut), DEBUT (début d'enregistrement uniquement), DEBUT+FIN (début et fin d'enregistrement)



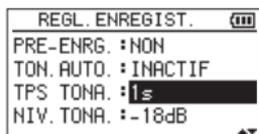
- 5 **Après avoir terminé le réglage, pressez la touche  $\odot$  / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

### Réglage de la durée de la tonalité automatique

Vous pouvez régler la durée de la tonalité automatique.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le menu REGL. ENREGIST. et pressez la touche ► pour ouvrir l'écran REGL. ENREGIST.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre TPS TONA. et pressez la touche ►► ou ►.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour régler la durée de la tonalité.**

Options : 0, 5s, 1s (valeur par défaut), 2s, 3s



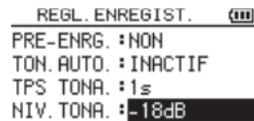
- 5 **Après avoir terminé le réglage, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

### Réglage du volume de la tonalité automatique

Vous pouvez régler le volume de la tonalité automatique.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le menu REGL. ENREGIST. et pressez la touche ► pour ouvrir l'écran REGL. ENREGIST.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre NIV. TONA. et pressez la touche ►► ou ►.**
- 4 **Utilisez la touche + ou – pour régler le volume de la tonalité.**

Options : -12dB, -18dB (par défaut), -24dB, -30dB, -36dB



- 5 **Après avoir terminé le réglage, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

## 4 – Enregistrement

### Durée d'enregistrement

Le tableau ci-dessous donne les durées d'enregistrement maximales sur des cartes microSD/microSDHC de capacités différentes pour divers formats de fichier d'enregistrement.

Format de fichier (réglage d'enregistrement)			Capacité de la carte microSD/microSDHC (heures:minutes)			
			1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
WAV (stéréo)	16 bits	44,1 kHz	01:41	03:22	06:44	13:28
		48 kHz	01:33	03:06	06:12	12:24
		96 kHz	00:46	01:33	03:06	06:12
	24 bits	44,1 kHz	01:07	02:15	04:30	09:00
		48 kHz	01:02	02:04	04:08	08:16
		96 kHz.	00:31	01:02	02:04	04:08
MP3 (stéréo/ mono)	32 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	74:32	149:04	298:08	596:16
	64 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	37:16	72:32	149:04	298:08
	96 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	24:50	49:40	99:20	198:40
	128 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	18:38	37:16	74:32	149:04
	192 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	12:25	24:50	49:40	99:20
	256 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	09:19	18:37	37:16	74:32
	320 kbit/s	44,1 kHz/48 kHz	07:27	14:54	29:48	59:36

- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus sont des estimations. Elles peuvent différer en fonction de la carte microSD/microSDHC utilisée.
- Les durées d'enregistrement indiquées ci-dessus ne sont pas des données d'enregistrement en continu mais le total pouvant être obtenu en additionnant les durées d'enregistrement sur la carte microSD/microSDHC.
- Si la durée d'enregistrement dépasse 24 heures, un nouveau fichier est automatiquement créé et l'enregistrement se poursuit dans celui-ci sans interruption.

- Si l'enregistrement est fait en mono dans des fichiers WAV, la durée d'enregistrement maximale sera le double des valeurs ci-dessus.

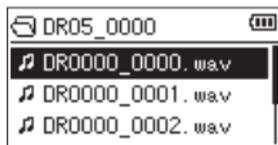
# 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

En écran **PARCOURIR**, vous pouvez voir le contenu du dossier Music, qui contient les fichiers audio de la carte microSD que vous pouvez utiliser avec le DR-05. Dans cet écran, vous pouvez aussi lire et effacer les fichiers audio sélectionnés, créer des dossiers, ajouter des pistes à la playlist et ainsi de suite (voir « Playlist (Liste de lecture) » en page 71).

## CONSEIL

*Si vous branchez par USB le DR-05 à un ordinateur ou si vous montez la carte microSD sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte ou autre dispositif d'entrée, vous pouvez changer la structure des dossiers dans le dossier **MUSIC** et effacer des fichiers depuis l'ordinateur comme vous le feriez avec le contenu d'un disque dur. De plus, vous pouvez changer les noms de fichier sur l'ordinateur.*

Afin d'ouvrir l'écran **PARCOURIR**, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**. Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **PARCOURIR** et pressez la touche ►.



Le contenu du dossier où se trouve le fichier ayant été sélectionné dans l'écran d'accueil avant ouverture de l'écran **PARCOURIR** apparaît à l'écran.

## Navigation dans les écrans

En écran **PARCOURIR**, les dossiers et fichiers musicaux apparaissent dans une structure hiérarchique comme dans un ordinateur. Sur le DR-05, les dossiers ne peuvent être utilisés que sur deux niveaux.

- Utilisez la touche + ou – pour sélectionner les fichiers et dossiers.
- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche ►► pour afficher le contenu de ce dossier.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche ◀◀ pour sortir du dossier actuellement ouvert et remonter au niveau supérieur dans la structure des dossiers.
- Quand un fichier ou dossier est sélectionné, pressez la touche **QUICK** pour ouvrir la fenêtre locale.
- Quand un fichier est sélectionné, pressez la touche ► pour revenir à l'écran d'accueil et lire le fichier. Le dossier qui contient ce fichier devient le dossier actuel et le nouveau fichier enregistré sera sauvegardé dans ce dossier. Si la zone de lecture

## 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

a été réglée sur **DOSSIER**, ce dossier devient la nouvelle zone de lecture.

- Quand un dossier est sélectionné, pressez la touche **▶** pour revenir à l'écran d'accueil. Le premier fichier du dossier (affiché en haut de la liste des fichiers) sera lu.

Ce dossier devient le dossier actuel et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER**, et ce dossier devient la nouvelle zone de lecture.

---

### Icônes dans l'écran PARCOURIR

---

La signification des icônes qui apparaissent en écran **PARCOURIR** est la suivante.

 **Dossier Music racine (MUSIC)**

Le dossier **MUSIC** est le dossier de niveau le plus élevé (racine) dans la hiérarchie affichée en écran **PARCOURIR**.

 **Fichier audio**

Cette icône apparaît devant le nom des fichiers musicaux.

 **Dossier Plus**

Cette icône signale des dossiers contenant des sous-dossiers.

 **Dossier simple**

Cette icône signale des dossiers ne contenant pas de sous-dossiers.

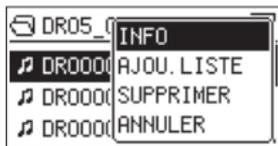
 **Dossier ouvert**

C'est le contenu du dossier portant cette icône qui apparaît actuellement dans cet écran.

## 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

### Opérations sur les fichiers

Sélectionnez le fichier audio désiré dans l'écran PARCOURIR et pressez la touche **QUICK** pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Utilisez la touche + ou – pour sélectionner la fonction désirée dans la liste suivante et pressez la touche ► pour l'exécuter.

#### INFO

Des informations (date/heure, taille) sur le fichier sélectionné apparaissent. Pressez à nouveau la touche ► ou pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran PARCOURIR.



#### AJOU. LISTE (ajouter à la liste)

Ajoute le fichier sélectionné à la playlist (voir « Playlist (Liste de lecture) » en page 71).

#### SUPPRIMER

Un message apparaît pour que vous confirmiez vouloir supprimer le fichier. Pressez la touche ► pour effacer le fichier ou la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour abandonner l'opération de suppression.



#### ANNULER

L'opération sur le fichier sélectionné (surligné) est annulée et le menu local est fermé.

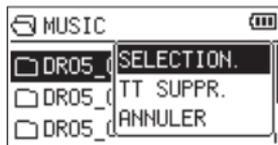
#### NOTE

*Le menu local peut également être fermé en pressant la touche **QUICK**.*

## 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

### Opérations sur les dossiers

Sélectionnez le dossier audio désiré dans l'écran PARCOURIR et pressez la touche **QUICK** pour que s'ouvre la fenêtre locale représentée ci-dessous.



Utilisez la touche + ou – pour sélectionner la fonction désirée dans la liste suivante et pressez la touche ► pour l'exécuter.

#### SELECTION. (sélectionner)

Ramène à l'écran d'accueil et sélectionne le premier fichier du dossier. Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur **DOSSIER** (dossier), et ce dossier devient la nouvelle zone de lecture. Lors de l'enregistrement, les fichiers sont créés dans ce dossier.

#### TT SUPPR. (tout supprimer)

Un message apparaît dans une fenêtre locale pour que vous confirmiez que vous voulez supprimer d'un coup tous les fichiers du dossier sélectionné.

Pressez la touche ► pour effacer les fichiers ou pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour annuler.



#### NOTE

*Vous ne pouvez pas effacer les fichiers limités à la lecture ni les fichiers non reconnus par cette unité.*

#### ANNULER

L'opération sur le fichier sélectionné (surligné) est annulée et le menu local est fermé.

#### NOTE

*Le menu local peut également être fermé en pressant la touche **QUICK**.*

## 5 – Travailler avec les fichiers et dossiers (écran PARCOURIR)

### Création d'un nouveau dossier

Dans la liste des fichiers, **NOUVEAU DOSSIER** apparaît en bas.



Sélectionnez (surlignez) **NOUVEAU DOSSIER** et pressez la touche ►. Une fenêtre locale apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez créer un nouveau dossier.



Pressez la touche ► pour créer un nouveau dossier ou pressez la touche  / I (HOME)  pour annuler.

Notez que la structure de dossiers de l'unité n'accepte que deux niveaux, et par conséquent **NOUVEAU DOSSIER** n'existe pas dans les dossiers de second niveau.

Un dossier nouvellement créé devient le dossier actuel où seront sauvegardés les nouveaux fichiers

enregistrés. Si la zone de lecture a été réglée sur **DOSSIER**, ce dossier devient la zone de lecture.

## 6 – Lecture

En écran d'accueil, vous pouvez utiliser les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner la piste lue. Les fichiers que vous pouvez sélectionner sont déterminés par le réglage de la zone de lecture.

Limiter la zone de lecture facilite la sélection des pistes quand vous avez de nombreuses pistes enregistrées et copiées sur la carte microSD.

En écran REGLAG. LECTURE, vous pouvez sélectionner tous les fichiers, le dossier actuel ou la liste de lecture (Playlist) comme zone de lecture. Vous pouvez aussi utiliser l'écran PARCOURIR pour définir un dossier comme zone de lecture.

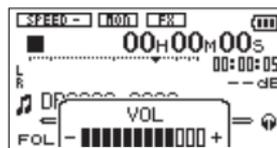
### CONSEIL

En écran PARCOURIR, quel que soit le réglage de zone de lecture, vous pouvez sélectionner n'importe quel fichier voulu sur la carte.

## Réglage du volume de lecture

Le volume de sortie par le haut-parleur intégré ou le connecteur Ω/LINE OUT peut être réglé à l'aide de la touche + ou – quand l'écran d'accueil est affiché.

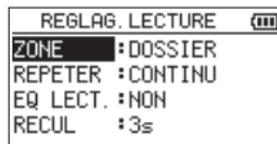
Un indicateur de volume apparaît dans une fenêtre locale.



## Réglage de la zone de lecture (ZONE)

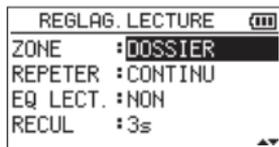
Réglez la zone de lecture pour la lecture répétitive et ordinaire en écran REGLAG. LECTURE.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGLAG. LECTURE et pressez la touche ▶.**



## 6 – Lecture

- 3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner (surligner) ZONE et pressez la touche ►► ou ►.



- 4 Utilisez la touche + ou – pour définir la zone de lecture.

### TOUS FICH.

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier Music de la carte microSD.

### DOSSIER (par défaut)

Règle la zone de lecture comme étant tous les fichiers du dossier actuellement sélectionné.

### PLAYLIST

Règle la zone de lecture comme étant toutes les pistes de la liste de lecture (voir « Playlist (Liste de lecture) » en page 71).

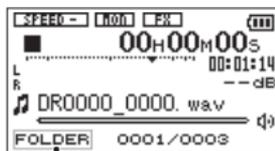
Si aucune playlist n'est définie, une fenêtre contextuelle Pas de PLAYLIST apparaît.



- 5 Pressez la touche ⏻ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.

### NOTE

Le réglage actuel de zone de lecture apparaît en bas à gauche de l'écran d'accueil.



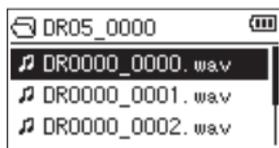
Indication de la zone de lecture

## Sélection d'un dossier comme zone de lecture (1)

Quelle que soit la zone de lecture actuelle, si vous sélectionnez un dossier dans l'écran PARCOURIR, le dossier sélectionné devient la zone de lecture.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ►.**

L'écran PARCOURIR apparaît.

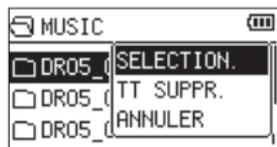


Une liste des fichiers du dossier qui contient le fichier sélectionné en écran d'accueil est affichée.

- 3 **Utilisez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un niveau de dossier et utilisez la touche + ou – pour sélectionner un dossier.**

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran PARCOURIR, voir « Navigation dans les écrans » en page 62.

- 4 **Pressez la touche QUICK pour ouvrir la fenêtre locale suivante.**



- 5 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SELECTION. et pressez la touche ►.**

L'écran d'accueil revient. Le premier fichier du dossier est sélectionné et l'unité est arrêtée.

Quel que soit le réglage précédent, la zone de lecture est réglée sur DOSSIER (dossier), et ce dossier devient le dossier actuel et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier.

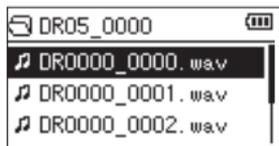
## 6 – Lecture

### Sélection d'un dossier comme zone de lecture (2)

Quand la zone de lecture est réglée sur DOSSIER (dossier), si vous sélectionnez un fichier dans l'écran PARCOURIR, le dossier qui contient le fichier sélectionné devient la zone de lecture.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ►.**

L'écran PARCOURIR apparaît.



Une liste des fichiers du dossier qui contient le fichier sélectionné en écran d'accueil est affichée.

- 3 **Utilisez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un niveau de dossier et utilisez la touche + ou – pour sélectionner le dossier qui contient la piste (le fichier) que vous voulez lire.**

Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran PARCOURIR, voir « Navigation dans les écrans » en page 62.

- 4 **Pressez la touche ►▶.**
- 5 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le fichier désiré.**
- 6 **Pressez la touche ►.**

L'écran d'accueil réapparaît et la piste sélectionnée commence sa lecture.

Ce dossier devient le dossier actuel et les nouveaux fichiers enregistrés seront sauvegardés dans ce dossier. De plus, le dossier qui contient cette piste devient la zone de lecture quel que soit le dossier réglé préalablement comme zone de lecture.

## Playlist (Liste de lecture)

Vous pouvez faire une liste des pistes à reproduire (playlist). En écran REGLAG. LECTURE, si vous sélectionnez PLAYLIST pour le paramètre ZONE, vous pouvez configurer la lecture aux pistes présentes dans votre playlist.

### Ajout de pistes à la playlist

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ►.**  
L'écran PARCOURIR apparaît.

#### NOTE

*Pour une explication sur la façon d'utiliser l'écran PARCOURIR, voir « Navigation dans les écrans » en page 62.*

- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le fichier que vous voulez ajouter à la playlist et pressez la touche QUICK.**  
Une fenêtre contextuelle apparaît.

#### NOTE

*Pour des détails sur la façon de sélectionner le fichier, voir « Navigation dans les écrans » en page 62.*

- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AJOU. LISTE (ajouter à la liste).**



- 5 **Pressez la touche ►.**  
La piste est ajoutée à la playlist et la fenêtre locale se ferme.
- 6 **Répétez les étapes 3, 4 et 5 si nécessaire pour ajouter d'autres pistes à la playlist. Les pistes sont numérotées dans l'ordre de leur ajout.**

### Modification de la playlist

Vous pouvez visualiser et modifier la playlist que vous avez programmée en écran PLAYLIST. Vous pouvez aussi utiliser cet écran pour reproduire les pistes et pour modifier la playlist.

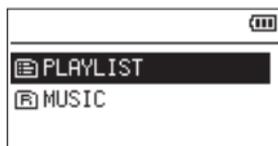
- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**

## 6 – Lecture

- 2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PARCOURIR et pressez la touche ►.

L'écran PARCOURIR apparaît.

- 3 Utilisez la touche ◀◀ pour remonter au niveau de dossier supérieur.



- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner PLAYLIST et pressez la touche ►►.

L'écran PLAYLIST apparaît.



- 5 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le fichier que vous voulez modifier et pressez la touche QUICK.

Une fenêtre contextuelle apparaît.



- 6 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner une action et pressez la touche ► pour que l'unité fonctionne comme suit.

### TT EFFAC. (tout effacer)

Un message de confirmation apparaît pour que vous confirmiez que vous voulez bien supprimer tous les fichiers de la playlist. Pressez la touche ► pour supprimer tous les fichiers ou la touche ◀/ (HOME) [■] pour interrompre cette opération.

Pour cette opération, peu importe la piste que vous avez sélectionnée à l'étape 5. Tous les fichiers sont supprimés de la playlist mais pas de la carte microSD.



**SUPPRIMER**

Supprime la piste sélectionnée de la playlist.  
Le fichier est supprimé de la playlist mais pas de la carte microSD.

**DEPLACER**

Sélectionnez cette option pour changer l'ordre des pistes dans la playlist.

En plus du nom de fichier, le numéro de piste apparaît aussi surligné en négatif.

- Utilisez la touche + ou – pour déplacer la piste sélectionnée sur une autre position dans la playlist.



Dans l'exemple ci-dessus, la quatrième piste a été remontée en troisième position.

- Pressez la touche ►.
- L'affichage revient à l'écran **PLAYLIST**.

**ANNULER**

L'opération concernant le fichier sélectionné est annulée.

**Sélection des fichiers à lire (saut)**

Quand l'écran d'accueil est ouvert, utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour sélectionner le fichier à lire.

Si vous pressez la touche ◀◀ alors que la tête de lecture est au milieu d'un fichier, cela vous ramène au début de ce fichier. Si vous pressez la touche ◀◀ quand la tête de lecture est au début d'un fichier, la lecture saute au début du fichier précédent.

Si vous pressez la touche ▶▶ quand la tête de lecture est au début ou au milieu d'un fichier, la lecture saute au début du fichier suivant.

**NOTE**

- *Seuls les fichiers de la zone de lecture actuellement programmée peuvent être sélectionnés pour être lus.*
- *Le nom de la piste, le numéro de fichier et d'autres informations sur le fichier de la piste actuellement lue s'affichent.*
- *L'icône ■ s'affiche quand la lecture est à l'arrêt en début de piste, et l'icône ■■ s'affiche quand la lecture est à l'arrêt en milieu de piste (pause).*
- *Quand les points IN et OUT sont définis dans le fichier, presser la touche ◀◀ ou ▶▶ fait sauter à ces points.*

## 6 – Lecture

*Pressez répétitivement la touche jusqu'à ce que le fichier voulu soit sélectionné.*

### Lecture

**Quand l'écran d'accueil est ouvert et que la lecture est arrêtée, pressez la touche ► pour lancer la lecture.**

#### NOTE

- *Les fichiers de la zone de lecture peuvent être lus.*
- *Vous pouvez aussi choisir par nom les fichiers à lire en écran PARCOURIR.*

### Mise en pause

**Avec l'écran d'accueil ouvert et une piste en lecture, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour mettre en pause la lecture à la position actuelle (PAUSE).**

**Pressez à nouveau la touche ► pour reprendre la lecture depuis cette position.**

### Arrêt

**Avec l'écran d'accueil ouvert et une piste en lecture, pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour mettre en pause la lecture et pressez la touche ⏪ / | (HOME) [■] pour revenir au début du fichier (STOP).**

### Retour et avance rapides (recherche)

**Avec l'écran d'accueil ouvert et une piste en lecture ou à l'arrêt, pressez et maintenez les touches ⏮ ou ⏭ pour avancer ou reculer rapidement afin de parcourir la piste lue.**

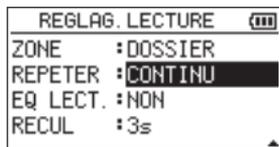
#### NOTE

*Pressez et maintenez la touche ⏮ ou ⏭ pour accélérer la recherche.*

## Lecture répétitive (REPETER)

Vous pouvez répétitivement reproduire un ou plusieurs fichiers au sein d'une zone désignée.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGLAG. LECTURE et pressez la touche ►.**  
L'écran REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) apparaît.
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REPETER et pressez la touche ►► ou ►.**



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner un mode de répétition.**

CONTINU (par défaut) :

Toutes les pistes de la zone de lecture sont lues une fois en séquence (ce réglage est le mode de lecture ordinaire).

UNIQUE :

La piste sélectionnée est lue une fois sans répétition. L'icône  apparaît dans l'écran d'accueil.

REPETER 1 :

La piste actuelle est lue répétitivement. L'icône  apparaît dans l'écran d'accueil.

TT REPETER :

Toutes les pistes de la zone de lecture sélectionnée sont lues répétitivement. L'icône  apparaît dans l'écran d'accueil.

### NOTE

*Si vous lancez la lecture en boucle, le paramètre REPETER bascule automatiquement sur CONTINU s'il est dans un autre mode.*

- 5 **Pressez la touche  / |(HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

## 6 – Lecture

### Fonctions spéciales de contrôle de lecture

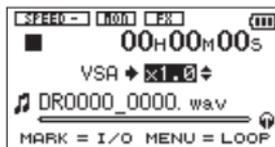
L'unité a quelques fonctions spéciales de contrôle de lecture. Par exemple, vous pouvez lire en boucle une section donnée d'une piste ou changer le tempo de la musique sans changer sa hauteur. Vous pouvez aussi améliorer la pression acoustique globale ressentie pour une écoute confortable quand la lecture est difficilement audible.

Ces fonctions de contrôle de lecture servent pour travailler efficacement les instruments de musique et analyser les passages musicaux.

### Écran de contrôle de lecture

Utilisez l'écran PB Control (Playback Control ou contrôle de lecture) pour régler les fonctions de contrôle de lecture.

Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche **PB CONT** pour afficher l'écran de contrôle de lecture.



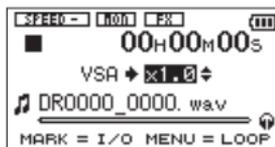
Cet écran peut servir à régler la vitesse de lecture et la lecture en boucle.

Une fois les réglages faits dans cet écran, pressez la touche **⏪ / | (HOME) [■]** (ou pressez la touche **PB CONT**) pour revenir à l'écran d'accueil.

### Lecture en boucle d'une sélection

Avec cette fonction, vous pouvez continuellement lire en boucle la sélection que vous avez faite (lecture en boucle).

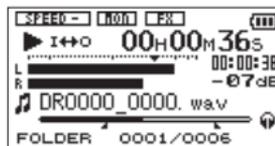
- 1 **Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche PB CONT pour afficher l'écran de contrôle de lecture.**



- 2 Appuyez sur la touche **▶** pour lancer la lecture et appuyez sur la touche **MARK** au début de la section que vous voulez faire lire en boucle. Cette position est définie comme point de début ou point **IN**. Ensuite, **■** apparaît en vis-à-vis de ce point sous la barre de l'indicateur de lecture.
- 3 Appuyez sur la touche **MARK** à la fin de la section que vous voulez lire en boucle. Cette position est définie comme le point de fin ou point **OUT** et la lecture en boucle de la section ainsi définie entre les points **IN** et **OUT** démarre. Ensuite, **■** apparaît en vis-à-vis de ce point sous la barre de l'indicateur de lecture.

Durant la lecture en boucle, l'indicateur **I↔O** apparaît aussi.

Appuyez sur la touche **PB CONT** pour revenir à l'écran d'accueil tout en gardant les réglages de points **IN**/**OUT** et de bouclage. Même après retour à l'écran d'accueil, l'icône **I↔O** reste affichée, ainsi que les marques **■** et **■** aux endroits correspondant aux points **IN** et **OUT** sous la barre de l'indicateur de lecture.



#### NOTE

- Le message local "I/O trop proches" apparaît si la section définie entre les points **IN** et **OUT** est trop courte. Vous devez alors redéfinir ces points. La section doit avoir une longueur d'au moins une seconde.
- Appuyez à nouveau sur la touche **MARK** pour effacer les points **IN** et **OUT**.
- Pour arrêter la lecture en boucle, appuyez sur la touche **MENU** quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert. Appuyez à nouveau sur la touche **MENU** pour lancer la lecture en boucle entre les points **IN** et **OUT**.
- Vous ne pouvez pas fixer les points **IN** et **OUT** dans des fichiers différents.
- Les réglages des points **IN** et **OUT** sont perdus si vous définissez un point **IN** dans un autre fichier.
- Une définition précise des points **IN** et **OUT** n'est pas toujours possible pour les fichiers MP3 à débit numérique variable (VBR).

## 6 – Lecture

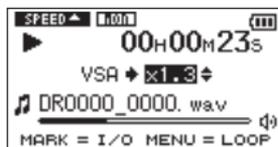
### Changement de la vitesse de lecture (VSA)

Cette unité possède une fonction d'écoute à vitesse variable ou VSA (Variable Speed Audition) qui change la vitesse de lecture sans changer la hauteur.

#### ATTENTION

*La fonction VSA ne peut pas agir sur les fichiers enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et **SPEED X** apparaîtra alors en écran d'accueil. Toutefois, le réglage de vitesse de lecture peut être changé. Pour appliquer le changement de vitesse de lecture, sélectionnez un fichier enregistré avec une fréquence de 44,1 kHz ou 48 kHz à l'aide de la touche **◀◀** ou **▶▶**.*

Pressez la touche + ou – après avoir ouvert l'écran de contrôle de lecture pour augmenter ou diminuer la vitesse de lecture.



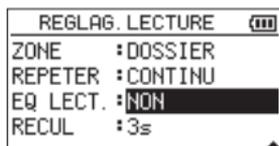
La fonction VSA peut changer la vitesse de lecture d'un facteur 0.5 (50 %) à 1.5 (150 %) (par paliers de 0.1).

Pressez la touche **PB CONT** pour revenir en écran d'accueil tout en conservant le réglage fait pour la vitesse de lecture. L'icône **SPEED ▲** ou **SPEED ▼** apparaît si la vitesse de lecture est réglée respectivement sur une valeur supérieure ou inférieure à 1.0.

## Emploi de l'égaliseur de lecture (EQ LECT.)

Vous pouvez choisir entre différents types de son pour améliorer l'audibilité (EQ LECT. : égaliseur de lecture). Réglez l'égaliseur de lecture en écran REGLAG. LECTURE.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REGLAG. LECTURE et pressez la touche ►.**  
L'écran REGLAG. LECTURE (réglages de lecture) apparaît.
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner EQ LECT. et pressez la touche ►► ou ►.**



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour régler l'égaliseur.** AIGUS, MEDIUMS et BASSES indiquent que le réglage des fréquences hautes, moyennes ou basses est activé tandis que + et – indiquent respectivement que le niveau sonore dans cette plage de fréquences est augmenté ou diminué.  
Options : NON (réglage d'usine), AIGUS +, AIGUS –, MEDIUMS +, MEDIUMS –, BASSES +, BASSES –
- 5 **Une fois terminé, pressez la touche  $\odot$  / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

## 6 – Lecture

### Relecture des dernières secondes (saut de lecture en arrière)

Pressez la touche ► durant la lecture pour revenir en arrière de quelques secondes (intervalle réglable) et relancer la lecture (saut de lecture en arrière).

Si, durant la lecture, vous aimez particulièrement un passage (musique ou paroles), pressez la touche de lecture pour reculer de quelques secondes et relire ce passage.

L'ampleur du saut en arrière se détermine avec le réglage REÇUL.

**1 Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**

**2 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REÇLAG. LECTURE et pressez la touche ►.**

L'écran REÇLAG. LECTURE (réglages de lecture) apparaît.

**3 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner REÇUL et pressez la touche ►► ou ►.**

REÇLAG. LECTURE		⏏
ZONE	: DOSSIER	
REPETER	: CONTINU	
EQ LECT.	: NON	
REÇUL	: 3s	▲▼

**4 Utilisez la touche + ou – pour régler l'intervalle de saut en arrière.**

Les options de réglage comprennent les valeurs allant de 1s (1 seconde) à 10s (10 secondes) par paliers de 1 seconde ainsi que 20s (20 secondes) et 30s (30 secondes) (par défaut : 3s).

**5 Une fois terminé, pressez la touche ⏏ / | (HOME) [■] pour revenir à l'écran d'accueil.**

# 7 – Opérations rapides

## Caractéristiques de la touche QUICK

La touche **QUICK** sert aux actions suivantes.

- Quand l'écran d'accueil est ouvert et à l'arrêt ou en pause, ouvrez l'écran de menu Quick pour la suppression, la division et l'alignement de niveau (ce qui améliore la pression acoustique ressentie) de la piste actuelle. Durant la lecture, l'écran de menu Quick ne propose que l'alignement de niveau.
- Quand l'écran d'accueil est ouvert en armement pour l'enregistrement, l'écran de menu Quick apparaît pour le réglage de contrôle du niveau.
- Quand l'écran d'accueil est ouvert durant l'enregistrement, le changement de piste se fait de façon à arrêter l'enregistrement dans le fichier en cours et à le poursuivre dans un nouveau fichier (voir « Changement manuel de piste durant l'enregistrement » en page 52).  
L'écran de menu Quick n'apparaîtra pas dans ce cas.
- Un menu local concernant le fichier ou dossier sélectionné apparaît si l'écran **PARCOURIR** ou l'écran **PLAYLIST** est ouvert.
- Fait alterner entre **DIAPASON** et **NIV. ENTREE** en écran **ACCORDEUR**.

### NOTE

*La touche QUICK est désactivée si l'écran **MENU**, le sous-menu **AUTRES**, l'écran **REGL. ENREGIST.** ou un écran de réglage est ouvert pour différents réglages.*

Les actions de la touche **QUICK** pour différents écrans et états sont les suivantes.

Écran	État	Action
Accueil	Arrêt Pause	Ouvre le menu Quick pour suppression, division et alignement de niveau
	Lecture	Ouvre le menu Quick uniquement pour l'alignement de niveau
	Armement d'enregistr.	Ouvre le menu Quick pour le contrôle du niveau
	Enregistr.	Crée un nouveau fichier pour poursuivre l'enregistrement (changement de piste)
Contrôle de lecture		Ouvre le menu Quick uniquement pour l'alignement de niveau
<b>PARCOURIR</b> , <b>PLAYLIST</b>		Ouvre un menu local pour agir sur le fichier (ou dossier) sélectionné
<b>ACCORDEUR</b>		Fait alterner entre <b>DIAPASON</b> et <b>NIV. ENTREE</b>

## 7 – Opérations rapides

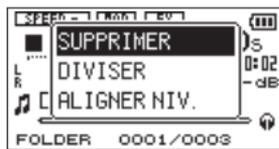
Écran	État	Action
Écran MENU, sous-menu AUTRES, Autres écrans de réglage		—

### Écran de menu Quick

Pour afficher l'écran de menu Quick, pressez la touche **QUICK** alors que l'écran d'accueil est ouvert. Le contenu de cet écran dépend de l'état de l'unité à l'instant où la touche **QUICK** est pressée.

- **À l'arrêt avec l'écran d'accueil ouvert**

Suppression, division et alignement de niveau de la piste actuelle peuvent être sélectionnés.



**SUPPRIMER :**

la piste actuelle peut être supprimée (voir « Supprimer le fichier sélectionné (SUPPRIMER) » en page 84).

**DIVISER :**

la piste actuelle peut être divisée (voir « Diviser le fichier sélectionné (DIVISER) » en page 85).

**ALIGNER NIV. :**

la pression acoustique globale ressentie peut être augmentée pour améliorer l'audibilité (voir « Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGNER NIV.) » en page 86).

- **Durant la lecture avec l'écran d'accueil ouvert ou quand l'écran de contrôle de lecture est ouvert**  
Seul l'alignement de niveau peut être sélectionné.



- **En armement pour l'enregistrement avec l'écran d'accueil ouvert**

Le contrôle du niveau (CTRL.NIVEAU) peut être sélectionné.



Sélectionnez **CTRL. NIVEAU** et pressez la touche ► pour ouvrir la fenêtre locale de réglage de contrôle du niveau.



Dans cette fenêtre, vous pouvez choisir entre les trois options suivantes de contrôle du niveau.

### **REDUC. CRETE :**

Quand le son entrant est trop fort, le volume d'enregistrement est automatiquement abaissé à un niveau approprié.

### **NIVEAU AUTO :**

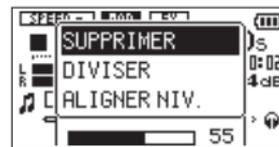
Quand le son entrant est trop faible ou trop fort, le volume d'enregistrement est respectivement augmenté ou abaissé de façon automatique à un niveau approprié.

### **LIMITEUR :**

Ce limiteur évite la distorsion du son due à une entrée excessivement forte et soudaine.

Pour des détails sur la fonction de contrôle du niveau, voir « Emploi de la fonction de contrôle du niveau » en page 42.

Quand le mixage d'écoute **MIXAGE ECOUTE** est activé, le niveau d'entrée peut être réglé de façon simple à l'aide de la touche ◀◀ ou ▶▶.



Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ pour ouvrir la fenêtre locale de réglage de niveau d'entrée. Réglez le niveau d'entrée tout en contrôlant le son entrant (voir « Réglage du niveau d'entrée » en page 41).

## 7 – Opérations rapides

### NOTE

- C'est une fonction de réglage simple du mixage d'écoute MIXAGE ECOUTE. Durant ce réglage, les indicateurs de niveau sont masqués et le niveau d'entrée pour l'enregistrement ne peut pas être réglé avec précision. Les réglages de précision doivent être faits en armement pour l'enregistrement (voir « Réglage du niveau d'entrée » en page 41).
- Le niveau d'entrée ne peut pas être changé si la fonction de contrôle du niveau est réglée sur NIVEAU AUTO.

### Fermeture de l'écran de menu Quick

Pressez la touche **QUICK** pour fermer l'écran de menu Quick.

### Supprimer le fichier sélectionné (SUPPRIMER)

Le fichier actuellement sélectionné peut être supprimé sans utiliser l'écran PARCOURIR.

- 1 Pour supprimer un fichier, sélectionnez-le avec la touche **◀◀** ou **▶▶** ou l'écran PARCOURIR.

- 2 Ouvrez l'écran de menu Quick en pressant la touche **QUICK** alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt.



- 3 Utilisez la touche **+** ou **-** pour sélectionner **SUPPRIMER**.
- 4 Pressez la touche **▶**. Un écran de confirmation de suppression du fichier apparaît.



Pressez la touche **▶** pour supprimer le fichier ou pressez la touche **⏪** / **|** (HOME) **■** pour interrompre la suppression.

### Diviser le fichier sélectionné (DIVISER)

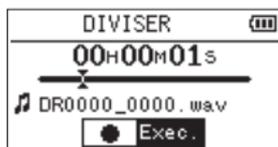
Un fichier enregistré peut être divisé en deux à l'endroit de votre choix.

- 1 **Sélectionnez le fichier à diviser avec la touche** **◀◀** **ou ▶▶** **ou l'écran PARCOURIR.**
- 2 **Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt,** **pressez la touche QUICK pour afficher l'écran de menu Quick.**



- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner DIVISER et pressez la touche ▶.**

L'écran DIVISER apparaît.



- 4 **Utilisez la touche + ou – pour spécifier l'emplacement où doit être divisé le fichier et pressez la touche RECORD [●].**

La fenêtre locale suivante apparaît.



- 5 **Pressez la touche ▶ pour diviser le fichier. Ou pressez la touche ⏻ / |(HOME) [■] pour revenir à l'écran DIVISER sans diviser le fichier.**

#### NOTE

- Quand l'écran **DIVISER** est ouvert, vous pouvez presser la touche **▶** et choisir le point de division pendant la lecture de la piste.
- Quand l'écran **DIVISER** est ouvert, pressez la touche **▶** pour mettre en pause/reprendre la lecture et pressez la touche **◀◀** **ou ▶▶** pour sauter au début ou à la fin de la piste. Choisissez le point où doit être divisé le fichier à l'aide de la touche **+ ou –**. Pressez et maintenez la touche **+ ou –** pour déplacer ce point en continu.
- Après division d'un fichier, deux nouveaux fichiers sont créés, portant les suffixes « **\_a** » et « **\_b** » ajoutés à la fin du

## 7 – Opérations rapides

nom de fichier d'origine. Par exemple, si le fichier d'origine se nommait « DR0000\_0000.wav », alors les nouveaux fichiers seront nommés « DR0000\_0000\_a.wav » (pour l'enregistrement situé avant le point de division) et « DR0000\_0000\_b.wav » (pour l'enregistrement situé après le point de division).

### ATTENTION

- Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
- Si la carte microSD n'a pas suffisamment d'espace libre, la division peut ne pas être possible.
- La division n'est pas possible si elle entraîne un nom de fichier faisant plus de 200 caractères de long.
- La division n'est pas possible s'il existe déjà un fichier portant le nom qui serait donné à un nouveau fichier issu de la division.

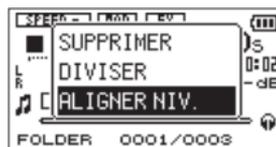
### CONSEIL

Ajoutez des marqueurs durant l'enregistrement aux endroits où vous envisagez de diviser un fichier (voir « Fonction Mmarqueur » en page 54).

## Augmenter la pression acoustique ressentie pour améliorer l'audibilité (ALIGNER NIV.)

Si le son lu est très faible et difficilement audible, la pression acoustique globale ressentie peut être augmentée pour améliorer l'audibilité (alignement de niveau).

- 1 **Alors que l'écran d'accueil est ouvert à l'arrêt ou en lecture, pressez la touche QUICK pour afficher l'écran de menu Quick.**



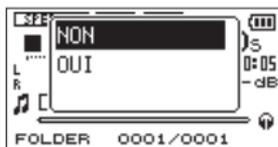
À l'arrêt



Durant la lecture

- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ALIGNER NIV. et pressez la touche ►.**

- 3 Un écran apparaît où activer/désactiver la fonction d'alignement de niveau.



- 4 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner OUI et pressez la touche ► pour activer la fonction d'alignement de niveau.  
Ou sélectionnez NON et pressez la touche ► pour désactiver la fonction d'alignement de niveau.

### NOTE

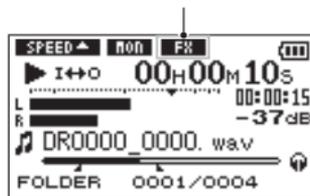
*La fonction d'alignement de niveau peut ne pas donner un effet suffisant en fonction de la source du son (exemple : un fichier musical dont la pression acoustique a déjà été ajustée).*

# 8 – Emploi des effets

Le DR-05 a des effets intégrés pouvant être appliqués au signal d'entrée durant l'enregistrement et l'entraînement. Ils peuvent aussi s'appliquer au signal produit durant la lecture.

L'icône **FX** apparaît avec des lettres claires sur fond sombre.

Témoin d'activation des effets



## Réglage de l'effet

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**

- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner EFFET et pressez la touche ►.**

L'écran EFFET (effet) apparaît.



Comme représenté dans l'illustration ci-dessus, l'écran EFFET a quatre paramètres de réglage.

Réglez chaque paramètre avec les touches ◀◀ ou ▶▶ ou les touches + ou –.

**EFFET :**

Sert à activer ou désactiver l'effet.

Le réglage par défaut est NON.

**PRESET :**

Voir la « Liste des presets d'effet » en page 89 pour des détails sur les effets pré-réglés.

**NIVEAU :**

Utilisez-le pour changer le niveau de sortie de l'effet pré-réglé sélectionné avec le paramètre PRESET.

Plage de réglage : 0 - 20

### SOURCE :

Sert à déterminer si l'effet s'applique au signal entrant (ENTREE) ou au signal sortant (SORTIE).

Le réglage par défaut est SORTIE.

- 4 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner le paramètre désiré et pressez la touche ► ou ►► pour accéder aux réglages de celui-ci.**
- 5 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner la valeur désirée.**
- 6 **Pressez la touche ◀◀ quand vous avez fait le réglage pour retourner au statut de sélection de paramètre.**
- 7 **Pressez la touche ⏪ / [(HOME) [■)] pour revenir à l'écran d'accueil.**

### ATTENTION

*Quand la fréquence d'échantillonnage est réglée sur 96 kHz ou quand un fichier WAV d'une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est lu, les effets intégrés ne fonctionnent pas.*

*Toutefois, vous pouvez toujours les régler.*

### Liste des presets d'effet

Nom du preset	Effets
Salle 1 (par défaut)	C'est une reverb brillante modélisée d'après un espace de type grande salle.
Salle 2	C'est une reverb chaude modélisée d'après un espace de type grande salle.
Pièce	Cette reverb est modélisée sur un petit espace intérieur.
Studio	Cette reverb est modélisée sur un espace de type studio.
Plaque 1	C'est une reverb à plaque brillante.
Plaque 2	C'est une reverb à plaque chaude.

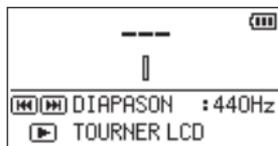
# 9 – Accordage d'un instrument de musique (accordeur)

Le DR-05 TASCAM a un accordeur intégré. L'unité reçoit le son d'un instrument de musique et vous permet de l'accorder précisément sur l'indicateur de hauteur affiché à l'écran.

## Emploi de l'accordeur

### Réglage de l'accordeur

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner ACCORDEUR et pressez la touche ►.**  
L'écran ACCORDEUR apparaît.



L'écran ACCORDEUR contient l'option DIAPASON servant à régler la fréquence fondamentale du la de référence (diapason). Pressez la touche ◀◀ ou

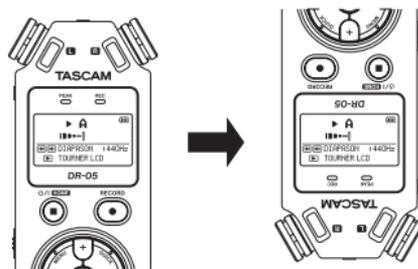
▶▶ pour faire monter ou descendre la fréquence fondamentale du diapason.

Plage de réglage : 435 Hz - 445 Hz (par paliers de 1 Hz, valeur par défaut : 440 Hz)

### NOTE

Quand l'écran ACCORDEUR est ouvert, vous pouvez presser

► pour retourner l'écran, ce qui facilite l'accordage au moyen du micro intégré.

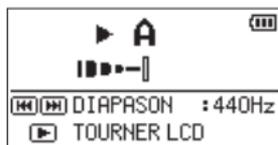


## 9 – Accordage d'un instrument de musique (accordeur)

### Accordage d'un instrument de musique

- 1 Ouvrez l'écran ACCORDEUR et jouez une note près de l'unité.
- 2 Accordez l'instrument pour que le nom de la note voulue apparaisse et que le centre de l'accordeur s'allume.

Une barre apparaît à gauche ou à droite du centre si le son est plus bas ou plus haut que la hauteur voulue. La barre s'allonge d'autant plus que le son est éloigné de la hauteur voulue.



### Réglage du niveau d'entrée pour l'accordage

- 1 Pressez la touche QUICK pour remplacer DIAPASON par NIV. ENTREE (niveau d'entrée) en bas de l'écran ACCORDEUR .
- 2 Utilisez la touche |◀◀ ou ▶▶| pour régler le niveau d'entrée. Une fenêtre locale apparaît pour afficher le réglage de niveau d'entrée. Voir « Réglage manuel du niveau d'entrée » en page 41 pour l'opération de réglage.

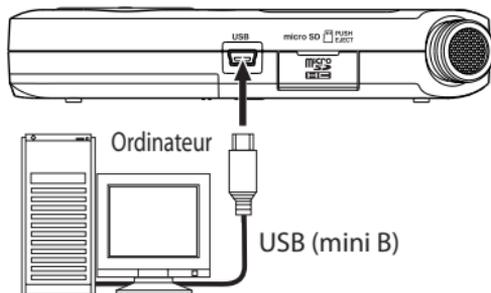
# 10 – Branchement à un ordinateur

En branchant cette unité à un ordinateur à l'aide du câble USB, vous pouvez transférer des fichiers audio de la carte microSD de l'unité dans un ordinateur ainsi que transférer des fichiers audio de l'ordinateur sur la carte microSD de l'unité.

Cette unité peut gérer les fichiers audio ayant les formats suivants.

MP3 : 32-320 kbit/s, 44,1/48 kHz

WAV : 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits



## NOTE

Plutôt que d'utiliser l'USB pour relier le DR-05 et un ordinateur, vous pouvez également mener ces opérations en retirant la carte microSD du DR-05 et en l'insérant directement dans un ordinateur possédant une fente

*intégrée pour carte microSD ou en utilisant un lecteur de carte.*

## ATTENTION

- Vous ne pouvez pas utiliser les autres fonctions de cette unité quand elle est raccordée à un ordinateur par USB.
- L'unité doit être branchée directement à l'ordinateur et non au travers d'un concentrateur (Hub) USB.

Quand l'unité est branchée par USB après avoir été allumée, ou quand l'unité est allumée après avoir été branchée par USB, l'écran **SELECTION USB** apparaît pour choisir entre alimentation par le bus USB et transmission de données par USB.



Utilisez la touche + ou – pour sélectionner **STOCKAGE** et pressez la touche ► pour brancher l'unité à l'ordinateur en vue de la transmission de données. Le message « **USB connecté** » s'affiche à l'écran.



Assurez-vous que la carte microSD est correctement insérée.

## NOTE

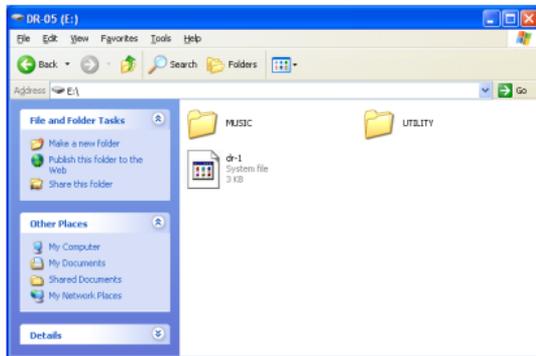
*Si le câble USB est branché à l'unité alors que des piles ont été installées, l'alimentation est fournie par le port USB (l'alimentation par le port USB a priorité).*

Si vous n'avez pas inséré de carte microSD avant de faire la connexion USB, « **Sauv. impossible** » (impossible de sauvegarder des données) s'affiche à l'écran.

Si vous ouvrez le répertoire « Ordinateur », cette unité apparaît comme un lecteur externe nommé « DR-05 ».

## Transfert de fichiers dans un ordinateur

- 1 Cliquez sur le disque « DR-05 » sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers « MUSIC » et « UTILITY ».
- 2 Ouvrez le dossier « MUSIC », sélectionnez-y les fichiers que vous désirez transférer dans l'ordinateur et faites-les glisser sur les destinations de votre choix.



## 10 – Branchement à un ordinateur

### Transfert de fichiers depuis un ordinateur

- 1 Cliquez sur le disque « DR-05 » sur l'écran de l'ordinateur pour afficher les dossiers « MUSIC » et « UTILITY ».
- 2 Faites glisser les fichiers de l'ordinateur que vous désirez transférer dans l'unité et déposez-les dans le dossier « MUSIC ».

#### CONSEIL

- Vous pouvez gérer le dossier **MUSIC** depuis l'ordinateur.
- Vous pouvez créer des sous-dossiers dans le dossier **MUSIC**, un seul niveau supplémentaire pouvant être utilisé par cette unité. Le DR-05 ne peut pas reconnaître de sous-dossiers ni de fichiers audio au-delà du deuxième niveau.
- Comme vous pouvez configurer le DR-05 pour qu'il ne reproduise que le contenu d'un dossier spécifique, vous pouvez organiser les pistes par genre, artiste ou autre catégorie selon vos désirs.
- Si vous nommez les sous-dossiers et pistes musicales, ces noms apparaîtront sur l'écran de cette unité.

### Déconnexion d'un ordinateur

Avant de débrancher le câble USB, utilisez les procédures propres à votre ordinateur pour « démonter » le « DR-05 » (considéré comme un disque externe).

L'alimentation se coupe après déconnexion du câble USB.

Voir le mode d'emploi de l'ordinateur pour des instructions sur la façon de démonter un disque externe.

# 11 – Réglages et informations

## Visualisation des informations de fichier

Utilisez l'écran Information pour voir divers types d'informations concernant votre DR-05.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner INFORMATIONS et pressez la touche ►.**

L'écran INFORMATIONS possède les trois pages suivantes. Utilisez la touche + ou – pour passer d'une page à l'autre.

### Page d'informations sur le fichier (FILE)

Affiche des informations sur le fichier actuellement chargé.

### Page d'informations sur la carte (CARD)

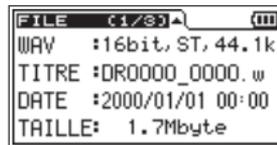
Affiche l'état de la carte microSD actuellement insérée.

### Page d'informations sur le système (SYSTEM)

Affiche les informations de réglage du système de l'unité et la version du micrologiciel interne (firmware).

## Page d'informations sur le fichier

La page FILE affiche des informations sur le fichier actuellement sélectionné.



### WAV ou MP3

Affiche le type de fichier audio.

Pour les fichiers WAV, la résolution, stéréo/mono et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

Pour les fichiers MP3, le débit binaire (kbit/s), le fait que le débit soit constant (CBR) ou variable (VBR), et la fréquence d'échantillonnage (Hz) apparaissent aussi.

### TITRE

Affiche le nom du fichier. Si un fichier MP3 possède une balise de titre ID3, cette information apparaît.

### DATE

Date de création du fichier

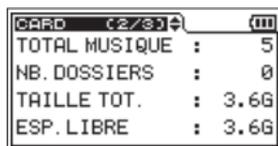
### TAILLE

Taille du fichier

# 11 – Réglages et informations

## Page d'informations sur la carte

La page **CARD** affiche l'état de la carte microSD actuellement insérée.



CARD C2/33	
TOTAL MUSIQUE :	5
NB. DOSSIERS :	0
TAILLE TOT. :	3.6G
ESP. LIBRE :	3.6G

### TOTAL MUSIQUE

Affiche le nombre de fichiers lisibles contenus par le dossier Music.

### NB. DOSSIERS

Affiche le nombre total de dossiers dans le dossier Music.

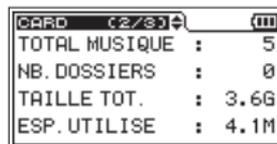
### TAILLE TOT.

Affiche la capacité totale de la carte microSD.

### ESP. LIBRE / ESP. UTILISE

Affiche l'espace mémoire libre/occupé sur la carte microSD.

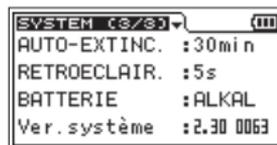
Pressez la touche **◀◀** ou **▶▶** pour alterner entre **ESP. LIBRE** (espace libre) et **ESP. UTILISE** (espace occupé).



CARD C2/33	
TOTAL MUSIQUE :	5
NB. DOSSIERS :	0
TAILLE TOT. :	3.6G
ESP. UTILISE :	4.1M

## Page d'informations sur le système

La page **SYSTEM** affiche des informations sur les réglages du système du DR-05 et la version de son micrologiciel interne (firmware).



SYSTEM C8/33	
AUTO-EXTINC. :	30min
RETROECLAIR. :	5s
BATTERIE :	ALKAL
Ver. système :	2.30 0063

### AUTO-EXTINC.

Affiche le réglage de mise hors tension automatique.

### RETROECLAIR.

Affiche le réglage d'extinction automatique du rétroéclairage.

### BATTERIE

Affiche le type des piles/batteries.

### Ver. système

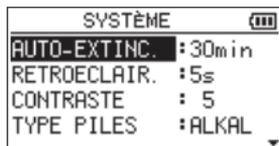
Affiche la version du firmware du système.

## Réglages de système et formatage

Depuis l'écran **SYSTÈME**, vous pouvez changer divers réglages pour optimiser l'appareil en fonction de votre environnement d'utilisation et de vos autres besoins. Vous pouvez aussi initialiser l'unité et formater la carte microSD.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner SYSTÈME et pressez la touche ►.**

L'écran **SYSTÈME** apparaît.



Les réglages suivants peuvent être faits pour les paramètres de l'écran **SYSTÈME**.

Utilisez la touche ◀◀ ou ▶▶ et la touche + ou – pour régler chaque paramètre.

## Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie

Vous pouvez utiliser le paramètre **AUTO-EXTINC.** pour régler le temps séparant la dernière utilisation de l'unité de son extinction automatique.

Options : **NON** (désactivée), **3min**, **5min**, **10min**, **30min** (réglage d'usine)

## Réglage du rétroéclairage

Utilisez **RETROECLAIR.** pour régler le temps au bout duquel le rétroéclairage se coupe automatiquement après la dernière opération quand l'alimentation se fait par la batterie interne.

Options : **NON** (éteint), **5s** (réglage d'usine), **10s**, **15s**, **30s**, **FIXE** (rétroéclairage permanent)

## Réglage du contraste de l'écran

Utilisez **CONTRASTE** pour régler le contraste de l'écran.

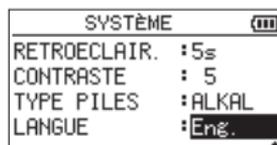
Options : **1 – 20** (réglage d'usine : **5**)

# 11 – Réglages et informations

## Réglage du type des piles AA

Utilisez **TYPE PILES** pour déterminer le type de pile AA que vous utilisez. Ce réglage sert à afficher l'autonomie des piles et à déterminer si l'appareil a suffisamment d'énergie pour un fonctionnement normal.

Valeurs : **ALKAL** (piles alcalines, choix par défaut),  
**Ni-MH** (batteries nickel-hydrure de métal)



## Réglage de la langue

Utilisez le paramètre **LANGUE** pour choisir la langue d'affichage à l'écran.

1. Avec la touche **+** ou **-**, sélectionnez le paramètre **LANGUE** et pressez la touche **▶**.

### Options

Eng. :	anglais
日本語 :	japonais
Fran. :	français
Españ. :	espagnol
Deu. :	allemand
Ital. :	italien
Ryc. :	russe
中文 :	chinois

2. Pressez la touche **▶** pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



3. Pressez la touche **▶** pour valider la sélection de la langue. Pour annuler la sélection de la langue, pressez la touche **⏻/|** (**HOME**) **[■]**.

## Restauration des réglages d'usine

Utilisez l'option INITIALISER pour restaurer les réglages d'usine des divers paramètres de cette unité.

- 1 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner INITIALISER et pressez la touche ► pour surligner Exec.
- 2 Pressez à nouveau la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



- 3 Pressez la touche ► pour initialiser l'unité. Pressez  $\psi$  / | (HOME) [■] pour interrompre l'initialisation.

## Emploi du formatage rapide (FORM.RAPIDE)

Utiliser FORM. RAPIDE efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers « MUSIC » et « UTILITY » ainsi qu'un fichier « dr-1.sys » qui est nécessaire pour utiliser la carte microSD avec le DR-05.

- 1 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner FORM. RAPIDE et pressez la touche ► pour surligner Exec.
- 2 Pressez la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



- 3 Pressez la touche ► pour exécuter le formatage rapide ou pressez la touche  $\psi$  / | (HOME) [■] pour interrompre le formatage.

# 11 – Réglages et informations

## Emploi du formatage complet (FORM.COMPLET)

Utilisez le paramètre FORM. COMPLET pour complètement formater la carte microSD.

Le formatage complet vérifie l'absence d'erreur dans la mémoire pendant le formatage, et nécessite donc plus de temps que le formatage rapide.

Utiliser FORM. COMPLET efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers « MUSIC » et « UTILITY » ainsi qu'un fichier « dr-1.sys » qui est nécessaire pour utiliser la carte microSD avec le DR-05.

- 1 Utilisez la touche + ou – pour sélectionner FORM. COMPLET et pressez la touche ► pour surligner Exec.
- 2 Pressez la touche ► pour ouvrir une fenêtre locale de confirmation.



- 3 Pressez la touche ► pour exécuter le formatage complet ou pressez la touche ⏻ / | (HOME) [■] pour interrompre le formatage.

### ATTENTION

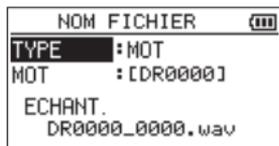
*Lors du formatage d'une carte, l'unité doit être alimentée par l'adaptateur PS-P520E (vendu séparément), le bus USB d'un ordinateur ou des piles ayant une charge suffisante. Si l'alimentation se coupe durant le formatage, celui-ci peut ne pas se faire correctement.*

## Réglage du format des noms de fichier

Vous pouvez régler le format des noms donnés aux fichiers quand vous enregistrez avec cette unité.

- 1 **Pressez la touche MENU pour ouvrir l'écran MENU.**
- 2 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner AUTRES et pressez la touche ► pour ouvrir le sous-menu AUTRES.**
- 3 **Utilisez la touche + ou – pour sélectionner NOM FICHER et pressez la touche ►.**

L'écran NOM FICHER (nom de fichier) apparaît.



Utilisez la touche ◀◀ ou ▶▶ et la touche + ou – pour régler chaque paramètre.

Dans cet écran, vous pouvez faire les réglages suivants pour chaque paramètre.

## Format de nom de fichier

Le paramètre TYPE peut être réglé sur MOT (réglage par défaut) ou DATE.

**MOT** : avec un réglage sur MOT, un mot de 6 caractères est employé au début de chaque nom de fichier.

Exemple : DR0000\_0000.wav

**DATE** : la date est utilisée comme nom de fichier (au format aammjj).

Exemple : 110101\_0000.wav

### NOTE

*La date est déterminée par l'horloge interne de l'unité (voir « Réglage de la date et de l'heure » en page 31).*

## Réglage du paramètre MOT

Pour définir le paramètre MOT, utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ afin de déplacer le curseur et utilisez la touche + ou – pour sélectionner le caractère voulu. En plus des caractères alphabétiques et des chiffres, les symboles suivants peuvent être utilisés :

! # \$ % & ' ( ) + , - . : = @ [ ] ^ \_ ` { } ~

# 12 – Messages

Ci-dessous se trouve une liste des messages contextuels pouvant apparaître sous certaines conditions sur le DR-05. Référez-vous à cette liste si un de ces messages apparaît et si vous voulez en connaître la signification ou choisir une réponse appropriée.

Message	Signification et réponse
Erreur nom fich.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier de plus de 200 caractères. La fonction DIVISER ajoute « _a » ou « _b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier pour qu'il fasse moins de 198 caractères.
Nom fich. exist.	La fonction DIVISER générerait un nom de fichier déjà porté par un fichier existant. La fonction DIVISER ajoute « _a » ou « _b » à la fin du nom de fichier. Avant de choisir la fonction DIVISER, branchez l'unité à un ordinateur et modifiez le nom de fichier.
Fichier absent	Le fichier ajouté à la playlist n'a pu être trouvé ou un fichier est peut-être endommagé. Veuillez vérifier le fichier en question.
Non accepté	Ce format de fichier audio n'est pas pris en charge. Veuillez consulter « 10–Branchement à un ordinateur » pour connaître les formats de fichier que peut utiliser cette unité.
Batterie vide	Les piles sont quasiment épuisées. Remplacez les piles AA.
I/O trop proches	Les points IN et OUT sont trop proches l'un de l'autre. Re-réglez les points IN et OUT à une distance d'au moins une seconde l'un de l'autre.
Fich. non trouvé PLAYLIST	Le fichier de la playlist ne peut pas être trouvé. Veuillez vérifier que ce fichier est toujours dans le dossier MUSIC.
Pas de PLAYLIST	Aucun fichier n'a été ajouté à la playlist. Ajoutez un fichier à la playlist ou choisissez un autre mode de lecture que PLAYLIST.
PLAYLIST PLEINE	La playlist est saturée. Vous ne pouvez pas ajouter plus de 99 pistes à la playlist.

Message	Signification et réponse
Erreur MBR Initialis. carte	La carte n'est pas correctement formatée ou bien elle est endommagée. Changez la carte ou pressez la touche ► quand ce message apparaît pour formater la carte au format FAT. <b>ATTENTION :</b> l'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
Erreur format Formater carte	Le formatage FAT de la carte est anormal ou endommagé. Ce message apparaît également si vous avez formaté la carte au format FAT avec un ordinateur branché en USB et si une carte neuve est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DR-05 pour effectuer le formatage FAT des cartes qu'il doit utiliser. Changez la carte ou pressez la touche ► quand ce message apparaît pour formater la carte au format FAT. <b>ATTENTION :</b> l'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
Fich. non trouvé Créer système	Le fichier système est manquant. Cette unité nécessite un fichier système pour fonctionner. Quand ce message apparaît, pressez la touche ► pour créer automatiquement un fichier système.
Système invalide Créer système	Le fichier système requis pour faire fonctionner cette unité n'est pas valable. Quand ce message apparaît, pressez la touche ► pour créer automatiquement un fichier système.
Carte invalide Changer de carte	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte. Changez la carte.
Temps dépassé	Le temps dévolu à l'écriture sur la carte est dépassé. Sauvegardez les fichiers de la carte sur votre ordinateur et formatez la carte.
Carte pleine	La carte n'a plus d'espace libre. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur pour libérer de l'espace.

## 12 – Messages

Message	Signification et réponse
Division imposs.	Le point sélectionné pour la division ne convient pas (trop proche du début ou de la fin d'une piste).
Taille fich. max	Le fichier est plus grand que l'espace choisi ou la durée d'enregistrement dépasse 24 heures alors que le nombre limite (5000) de dossiers et fichiers a déjà été atteint.
Fichier plein	Le nombre total de dossiers et fichiers dépasse 5000. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur.
Erreur carte	La carte ne peut pas être correctement gérée. Remplacez la carte.
Fichier actuel MP3	Les fichiers MP3 ne peuvent pas être divisés.
Fichier protégé	Le fichier est uniquement destiné à la lecture et ne peut pas être effacé.
Pas de carte	Aucune carte ne se trouve dans l'unité, donc l'enregistrement n'est pas possible.
Ø fich. music.	Il n'y a pas de fichier lisible, aussi la fonction de division DIVISER ne peut pas être exécutée.
Superpos. imposs. Voir rég. enreg.	Vous ne pouvez pas enregistrer par superposition dans un fichier WAV ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz au format MP3. Changez le format d'enregistrement en WAV.

Message	Signification et réponse
Non continué	Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la. Si vous n'arrivez pas à éteindre l'unité, retirez les piles, débranchez l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM) et/ou débranchez le câble USB fournissant l'alimentation. Si le message d'erreur continue de s'afficher, contactez un service après-vente TEAC.
Erreur fichier	
Sauv. impossible	
Erreur lecteur	
Erreur appareil	
Echec écriture	
Erreur Rom Syst.	
Erreur Syst. 50	
Erreur Syst. 1	
Erreur Syst. 2	
Erreur Syst. 3	
Erreur Syst. 4	
Erreur Syst. 5	
Erreur Syst. 6	
Erreur Syst. 7	
Erreur Syst. 8	
Erreur Syst. 9	

# 13 – Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes de fonctionnement avec cette unité, veuillez essayer ce qui suit avant de solliciter une réparation. Si ces mesures ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le magasin auprès duquel vous avez acheté l'unité ou un service après-vente TASCAM.

## ■ L'appareil ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que les piles ne sont pas épuisées.
- Vérifiez que les piles sont installées selon une orientation +/- correcte.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément) est bien branché à la fois à la prise secteur et à l'unité.
- Vérifiez que le câble USB (s'il sert à l'alimentation par bus USB) est bien connecté.
- Vérifiez que le câble USB (s'il sert à l'alimentation par bus USB) n'est pas connecté via un concentrateur (Hub) USB.
- Vérifiez que le commutateur **HOLD** n'est pas poussé dans la direction de la flèche

## ■ L'unité s'éteint automatiquement

La fonction d'économie automatique d'énergie est-elle activée ? (voir « Réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie » en page 97).

- Ce produit est conforme à la Directive européenne ErP sur l'alimentation en veille en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie. Pour cette raison, la fonction d'économie automatique d'énergie intervient quand il fonctionne sur piles aussi bien que sur adaptateur secteur. Réglez la fonction d'économie automatique d'énergie sur OFF si vous voulez la désactiver (le réglage par défaut est 30 minutes).

## ■ L'unité ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le commutateur **HOLD** n'est pas poussé dans la direction de la flèche.
- L'unité est-elle branchée à un ordinateur par le câble USB ? (USB connecté est-il affiché ?)

## ■ La carte microSD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte microSD est complètement insérée.

### ■ La lecture ne fonctionne pas.

- Si vous essayez de lire un fichier WAV, vérifiez que sa fréquence d'échantillonnage est prise en charge par cette unité.
- Si vous essayez de lire un fichier MP3, vérifiez que son débit binaire est pris en charge par cette unité.

### ■ Le haut-parleur ne fonctionne pas.

- Un casque est-il branché ?
- Le paramètre HT-PARL. est-il réglé sur NON ?
- Vérifiez les connexions avec le système d'écoute.
- Le volume de niveau de sortie est-il baissé ?
- Le réglage niveau de sortie de l'unité est-il baissé ?

### ■ L'enregistrement ne fonctionne pas.

- Si vous utilisez un appareil externe, recontrôlez son branchement.
- Contrôlez à nouveau les réglages d'entrée.
- Vérifiez que le niveau d'enregistrement n'est pas trop bas.
- Vérifiez que la carte microSD n'est pas pleine.
- Vérifiez que le nombre maximal de fichiers pouvant être gérés par cette unité n'a pas été atteint.

### ■ Le niveau d'enregistrement est faible.

- Vérifiez que le réglage de niveau d'entrée n'est pas trop bas.
- Vérifiez que le niveau de sortie de l'appareil externe connecté n'est pas trop bas.

### ■ Le son que j'essaie d'enregistrer souffre de distorsion.

- Vérifiez que le réglage du niveau d'entrée pour l'enregistrement n'est pas trop haut.
- Les effets intégrés sont-ils en service ?

### ■ Le son lu ne semble pas naturel.

- Vérifiez que la vitesse de lecture n'a pas été modifiée.
- Vérifiez que l'égaliseur de lecture n'est pas activé.
- Vérifiez que la fonction d'alignement de niveau n'est pas activée.
- Les effets intégrés sont-ils en service ?

### ■ Je ne peux pas effacer un fichier.

- Vérifiez que vous n'essayez pas d'effacer un fichier protégé contre l'écriture copié depuis un ordinateur.

## 13 – Guide de dépannage

### ■ Les fichiers de cette unité n'apparaissent pas sur l'ordinateur.

- Vérifiez que l'unité est connectée à l'ordinateur à l'aide de son port USB.
- Vérifiez qu'aucun concentrateur USB n'est utilisé.
- Vérifiez que l'unité n'est pas en enregistrement ou armée pour l'enregistrement.

### ■ Je ne peux pas lire la langue affichée à l'écran.

Pressez la touche  /  (alimentation) pour éteindre l'unité, puis pressez à nouveau la touche  /  (alimentation) tout en pressant la touche **MENU**.

Le menu de sélection dans lequel vous pouvez choisir la langue d'affichage apparaît.

# 14 – Caractéristiques techniques

---

## Données

---

### Supports d'enregistrement

Carte microSD (64 Mo - 2 Go)

Carte microSDHC (4 Go - 32 Go)

### Formats d'enregistrement/lecture

WAV : 44,1/48/96 kHz, 16/24 bits

MP3 : 44,1/48 kHz, 32/64/96/128/192/256/320 kbit/s

### Nombre de canaux

2 canaux (stéréo)

---

## Valeurs d'entrée/sortie

---

---

### Entrée/sortie audio analogique

#### Prise MIC/EXT IN

(fournissant une alimentation « plug-in »)

Connecteur : mini-jack 3,5 mm stéréo

Impédance d'entrée: 25 k $\Omega$

Niveau d'entrée nominal : -20 dBV

Niveau de sortie maximal : -4 dBV

#### $\Omega$ /LINE OUT

Connecteur : mini-jack 3,5 mm stéréo

Impédance de sortie : 12  $\Omega$

Niveau de sortie nominal : -14 dBV (charge de 10 k $\Omega$ )

Niveau de sortie maximal : +2 dBV (charge de 10 k $\Omega$ )

Puissance de sortie maximale : 20 mW + 20 mW (charge de 32  $\Omega$ )

#### Haut-parleur intégré

0,3 W (mono)

---

### Entrée/sortie de commande

#### Prise USB

Connecteur : type mini-B

Format : USB 2.0 HIGH SPEED, classe de périphériques de stockage de masse

# 14 – Caractéristiques techniques

## Performances audio

### Réponse en fréquence

20 Hz - 20 kHz, +1/-3 dB

(44,1 kHz, EXT IN vers LINE OUT) (JEITA)

20 Hz - 22 kHz, +1/-3 dB

(48 kHz, EXT IN vers LINE OUT) (JEITA)

40 kHz - 20 kHz, +1/-3 dB

(96 kHz, EXT IN vers LINE OUT) (JEITA)

### Distorsion harmonique totale

0,05 % ou moins

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1/48/96 kHz) (JEITA)

### Rapport signal/bruit

92 dB ou moins

(EXT IN vers LINE OUT, F.é. 44,1/48/96 kHz) (JEITA)

Note)

JEITA : conformément à la norme JEITA CP-2150

## Compatibilité informatique

### Windows

Pentium 300 MHz ou plus rapide

128 Mo ou plus de mémoire

Port USB (USB 2.0 recommandé)

### Macintosh

Power PC, iMac, G3, G4 266 MHz ou plus rapide

64 Mo ou plus de mémoire

Port USB (USB 2.0 recommandé)

### Contrôleur hôte USB recommandé

Jeu de composants Intel

### Systèmes d'exploitation pris en charge

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (y compris 8.1)

Macintosh Mac OS X 10.2 ou ultérieur

## Autres caractéristiques

### Alimentation

2 piles AA (alcalines) ou batteries Ni-MH  
Alimentation fournie par le bus USB d'un ordinateur  
Adaptateur secteur (PS-P520E TASCAM, vendu séparément)

### Consommation électrique

1,7 W (maximum)

### Autonomie des piles/batteries (en fonctionnement continu)

Piles alcalines (EVOLTA)

Enregistrement/lecture	Format	Autonomie	Note
Enregistrement	WAV 96 kHz, 24 bits	Environ 10,5 heures	Microphone intégré
Enregistrement	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Environ 17,5 heures	Microphone intégré
Enregistrement	MP3 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 16 heures	Microphone intégré
Enregistrement	MP3 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 11 heures	Microphone intégré
Lecture	WAV 96 kHz, 24 bits	Environ 17 heures	Casque
Lecture	WAV 96 kHz, 24 bits	Environ 17 heures	Haut-parleur intégré
Lecture	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Environ 19,5 heures	Casque
Lecture	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Environ 19,5 heures	Haut-parleur intégré
Lecture	MP3 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 19,5 heures	Casque
Lecture	MP3 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 18,5 heures	Haut-parleur intégré
Lecture	MP3 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 19,5 heures	Casque
Lecture	MP3 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 18,5 heures	Haut-parleur intégré

## 14 – Caractéristiques techniques

### Batteries Ni-MH (eneloop)

Enregistrement/lecture	Format	Autonomie	Note
Enregistrement	WAV 96 kHz, 24 bits	Environ 10 heures	Microphone intégré
Enregistrement	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Environ 15,5 heures	Microphone intégré
Enregistrement	MP3 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 13 heures	Microphone intégré
Enregistrement	MP3 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 11 heures	Microphone intégré
Lecture	WAV 96 kHz, 24 bits	Environ 15 heures	Casque
Lecture	WAV 96 kHz, 24 bits	Environ 14 heures	Haut-parleur intégré
Lecture	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Environ 16,5 heures	Casque
Lecture	WAV 44,1 kHz, 16 bits	Environ 16,5 heures	Haut-parleur intégré
Lecture	MP3 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 16 heures	Casque
Lecture	MP3 44,1 kHz, 128 kbit/s	Environ 15 heures	Haut-parleur intégré
Lecture	MP3 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 16 heures	Casque
Lecture	MP3 48 kHz, 320 kbit/s	Environ 15 heures	Haut-parleur intégré

### NOTE

*L'autonomie avec des piles (en fonctionnement continu) peut varier en fonction du support utilisé.*

# 14 – Caractéristiques techniques

## Dimensions (L x H x P)

61 x 141 x 26 mm

## Poids

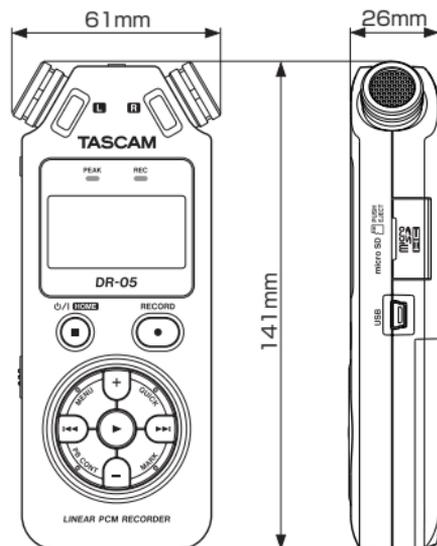
116 g (sans les piles)

164 g (avec les piles)

## Plage de température de fonctionnement

0 - 40°C

## Dessin avec cotes



- Les illustrations et autres descriptions peuvent partiellement différer du produit réel.
- Caractéristiques et aspect externe peuvent être changés sans préavis en vue d'améliorer le produit.

# TASCAM

## DR-05

### TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143  
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<https://tascam.jp/jp/>

---

### TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303  
1834 Gage Road, Montebello, Californie 90640 U.S.A.

<http://tascam.com/>

---

### TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000  
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

<http://teacmexico.net/>

---

### TEAC UK LIMITED

Téléphone : +44-8451-302511  
2 Huxley Road, Surrey Research Park, Guildford, GU2 7RE, Royaume-Uni

<http://tascam.eu/>

---

### TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<http://tascam.eu/>

---

### TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2  
Room 817, Block A, Hailun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, Chine

<http://tascam.cn/>

---